

**Nuova Rosate**

Rosate (MI)  
via De Gasperi, 8  
tel. 02 9084 8757  
info@nuovarosate.volkswagengroup.it

la voce dei

PERIODICO DI INFORMAZIONE E SERVIZI DEI COMUNI DEL SUD-OVEST MILANESE

# NAVIGLI

ONORANZE FUNEBRI

*Albini & Beretta*  
Luigi Stefane

ONORANZE FUNEBRI  
*Albini & Beretta*

FUNERALI • TRASPORTI • CREMAZIONI

ABBIATEGRASSO  
viale Papa Giovanni XXIII, 19  
Tel. 02 8421 1998  
(24 ORE SU 24)

ANNO 13 NUMERO 15 - SETTEMBRE 2015

DISTRIBUITO GRATUITAMENTE IN 25.000 COPIE

all'interno

**ABBIATEGRASSO** Aperto a Palazzo Stampa lo Spazio Vivicoltura >... PAG. 4

**ABBIATEGRASSO** In Fiera una serata di musica soul e di solidarietà >... PAG. 7

**CASSINETTA** Casa dell'acqua, tanti i benefici già ottenuti con l'impianto >... PAG. 13

**ALBAIRATE** Alla Lino Germani si riaccendono i riflettori sulla dislessia >... PAG. 14

**MORIMONDO** La tradizione che fa bene al turismo: torna la Festa contadina >... PAG. 15

**ROSATE** Per cittadini e turisti ora è arrivato il WiFi gratuito >... PAG. 16

**CASORATE** Lo Spazio compiti riapre i battenti >... PAG. 19

**CASORATE** Controllo della velocità delle auto, in arrivo un nuovo radar >... PAG. 19

**SPECIALE "VINI"**  
pag. 10-11

ABBIATENSE

## Superstrada, il tempo sta per scadere



Entro la fine del mese ANAS attende dai Comuni le proposte per "migliorare" il progetto. Comuni che però, nonostante la mediazione tentata dal Parco del Ticino, non sono riusciti a trovare un accordo sulle modifiche da richiedere. Fra i principali scogli figura l'attraversamento di Robecco. >... PAG. 2-3

### CASSINETTA

#### «Non lasciamo morire la nostra banda»



Compiere un "peccato di gola" per un nobile fine. È questo l'invito rivolto a tutti i cittadini dai volontari della Pro loco di Cassinetta, che per domenica 4 ottobre hanno organizzato una Casoeula solidale. Obiettivo dell'iniziativa, sostenere economicamente la storica banda del paese, il Corpo musicale San Carlo, le cui attività sono a rischio per la scarsità di fondi. >... PAG. 14

### ABBIATEGRASSO

#### Scuole sempre fra le priorità del Comune



I mesi estivi hanno rappresentato l'occasione per una serie di interventi sugli edifici che ospitano le scuole di Abbiategrasso. Intanto è iniziata la preparazione del nuovo Piano per il diritto allo studio. Sono questi gli argomenti che abbiamo discusso con l'assessore all'Istruzione Graziella Cameroni e con quello ai Lavori pubblici Gianni Brusati. >... PAG. 6

## CANTINE CAVALLOTTI

PRODUZIONE VINI E SPUMANTE DELL'OLTREPO PAVESE

- BOTTIGLIE
- VINO SFUSO

**PUNTO VENDITA**  
aperto al pubblico a  
**Bubbiano in via Europa 9/a**  
Orari: lun-ven 9-12.30/14.30-18; sabato 9-12.30  
A DICEMBRE APERTI ANCHE SABATO POMERIGGIO E DOMENICA MATTINA

**SI ESEGUONO CONSEGNE GRATUITE A DOMICILIO!**

CANTINE CAVALLOTTI - [www.cantinecavallotti.it](http://www.cantinecavallotti.it)  
Produzione - via Vallescuropasso, 92 - Cigognola (PV)  
Punto vendita - via Europa, 9/a - Bubbiano (MI) - tel. 02 9084 8829

# Progetto ANAS, si avvicina l'epilogo: Il Parco del Ticino tenta una mediazione,

**S**empre più in salita il percorso avviato dai Comuni attraversati dalla Vigevano-Malpensa per definire una posizione condivisa rispetto al progetto. Il recente tentativo di mediazione del Parco del Ticino, basato sulla ricerca di una soluzione meno impattante del collegamento tra Albairate e Magenta, non ha raccolto l'adesione di tutti i sindaci. In particolare, l'Amministrazione di Robecco resta ferma sul «sì» al tracciato del Progetto ANAS, purché venga modificato nella parte in cui attraversa il suo territorio. Si avvicina, intanto, il 30 settembre, termine entro cui ANAS ha chiesto ai Comuni di presentare eventuali proposte di «miglioramento» del progetto

## ABBIATEGRASSO

**A**ncora nessuna parola definitiva sul futuro del Progetto ANAS – o meglio del suo stralcio presentato nel mese di aprile, – che prevede la realizzazione di un collegamento stradale tra Vigevano e Malpensa via Abbiategrasso e Albairate. Lo scorso 11 settembre, nella sede milanese di ANAS si è tenuto un incontro che ha visto sedere intorno a un tavolo i rappresentanti della stessa ANAS, dei comuni interessati dal tracciato, del Parco del Ticino, del Parco agricolo Sud Milano, della Città metropolitana e, infine, di Regione Lombardia.

L'incontro, che nelle intenzioni degli amministratori locali doveva servire a verificare i margini esistenti per una modifica del progetto, è stato definito «interlocutorio» da parte dei presenti. Unica vera novità emersa, «l'impegno», assunto dall'assessore regionale al Bilancio Massimo Garavaglia, di reperire fondi – dai 5 ai 10 milioni – per le opere di mitigazione ambientale e per «migliorie» alla SP 114 Milano-Baggio.

Per il resto, ANAS ha confermato la disponibilità a prendere in considerazione eventuali proposte dei Comuni, ma solo a condizione che non «stravolgano» il progetto, né comportino un aumento dei costi. E ha rilanciato la palla nel campo dei sindaci del territorio, dando loro tempo fino al 30 settembre per formulare «una proposta condivisa di miglioramento». Cosa che, però, appare sempre più difficile, vista la piega che ha assunto il «dialogo» tra i Comuni. I quali, da sempre divisi sulla superstrada, non sembrano riuscire a trovare un accordo nemmeno sulle modifiche da proporre al progetto.

## IL PARCO DEL TICINO TENTA DI AVVICINARE LE POSIZIONI DEI COMUNI

A sollecitare, a inizio estate, l'incontro che si è poi svolto l'11 settembre erano state proprio le Amministrazioni comunali (anche se la richiesta, in origine, era quella di incontrare il ministro delle infrastrutture Graziano Delrio, che aveva poi «dirottato» i sindaci verso ANAS). Una richiesta sottoscritta da tutti i Comuni interessati dal tracciato, che si erano però divisi sull'obiettivo da raggiungere con l'incontro stesso e avevano di conseguenza inviato al ministro due distinte lettere. In una, i primi cittadini di Albairate, Cassinetta, Cislano e Cusago chiedevano in sostanza la cancellazione del Progetto ANAS e la definizione di una nuova ipotesi progettuale che tenesse conto «dell'obiettivo principale di raggiungere Milano». Affidate a un'altra lettera, invece, le



La ss 494 Vigevanese tra Abbiategrasso e Vigevano

## Il sindaco di Albairate: «Sono ottimista»

**È** stato affidato a una nota ufficiale il commento del sindaco di Albairate Giovanni Pioltini in merito all'incontro dello scorso 11 settembre tra ANAS e gli Enti territoriali interessati al progetto della superstrada Vigevano-Malpensa. «È stato un incontro interlocutorio – spiega la nota firmata dal primo cittadino albairatese, – in cui si è chiesto ad ANAS quali margini ci sono per migliorare e integrare il progetto stralcio garantendo lo stesso il finanziamento e tempi certi per la sua revisione e realizzazione. Ogni ente presente ha esposto il proprio parere. Tutti hanno espresso criticità al progetto stralcio ANAS e la maggioranza si è espressa a favore della ricerca di una soluzione condivisa, compreso il Comune di Albairate».

Riguardo alla più recente fase del percorso intrapreso dai Comuni dopo aver ricevuto da ANAS il progetto, Pioltini precisa che «negli ultimi due mesi si è lavorato assiduamente tra i Comuni interessati dal tracciato ANAS, con il supporto del Parco del Ticino che ha assunto il ruolo di mediatore, per trovare una soluzione di tracciato e di tipologia della strada condivisa. Il lavoro ha portato a definire una bozza di proposta, non ancora condivisa da alcuni dei Comuni coinvolti, che ovviamente intende risolvere i problemi della circonvallazione di Abbiategrasso e Robecco sul Naviglio, della possibilità di raggiungere da subito Milano e che migliora in modo sensibile l'impatto ambientale, riduce i costi e contiene al minimo il consumo del suolo. La proposta sarà sottoposta ad ANAS per una sua valutazione che dovrà essere espressa entro la fine del mese di settembre».

Il sindaco di Albairate si mostra comunque fiducioso sull'esito del percorso: «personalmente – conclude infatti la nota – sono ottimista sull'eventuale disponibilità di ANAS ad accogliere la nostra proposta che aiuterà certamente a ricompattare un territorio e a renderlo più forte nelle prossime sfide che ci aspettano nel prossimo futuro».

richieste dei colleghi di Abbiategrasso, Boffalora sopra Ticino, Magenta, Ozzero e Robecco sul Naviglio, che puntavano a «un'integrazione» dell'attuale progetto attraverso una serie di «soluzioni viabilistiche utili al nostro territorio».

Al fine di compattare i Comuni intorno a una proposta condivisa, è nel frattempo intervenuta la mediazione del Parco del Ticino, che ha tentato di coordinare le varie idee emerse dal tavolo di lavoro istituito dai sindaci dopo aver ri-

cevuto il progetto. Obiettivo principale della proposta del Parco, risolvere il nodo del collegamento tra Albairate e Magenta – il tratto più controverso, in quanto attraversa esclusivamente territorio agricolo – mediante la riqualificazione della viabilità esistente e la realizzazione di una circonvallazione a Robecco. Parte integrante della proposta anche la nuova circonvallazione di Abbiategrasso, pur modificata all'altezza di Castelletto rispetto a quella del Progetto ANAS.

Una proposta che lo stesso Parco, in un comunicato diffuso il 14 settembre, ha definito «una tappa importante all'interno dell'innovativo percorso intrapreso da Comuni ed Enti interessati che, da alcune settimane, stanno lavorando su una possibile proposta comune, «vestita» sul territorio. La proposta è volta a ridurre consumo di suolo e impatti ambientali, a risolvere nodi viabilistici critici del progetto. Il tutto è ottenibile con un risparmio di risorse economiche da utilizzare per il potenziamento della tratta Cusago-Abbiategrasso, attualmente esclusa dai finanziamenti, a grande beneficio dei 25.000 veicoli che quotidianamente transitano, con difficoltà, su tale tratta».

## IL PROBLEMA DELL'ATTRAVERSAMENTO DI ROBECCO

Una soluzione che ha raccolto la disponibilità della maggior parte dei Comuni, ma non di tutti. Come spiega lo stesso comunicato del Parco, «il fronte dei sindaci si è spaccato, vedendo la fuoriuscita, dal gruppo a favore delle proposte migliorative, dei Comuni di Robecco sul Naviglio, Ozzero, Boffalora e Vigevano».

Posizione di Vigevano a parte – che sostiene a spada tratta il progetto così com'è, ma il cui territorio non è attraversato dall'opera – lo scoglio principale contro cui si è finora infranto il tentativo di mediazione è quello dell'attraversamento di Robecco. Dove l'Amministrazione, lo scorso 17 settembre, ha indetto un'assemblea pubblica per informare i cittadini proprio sull'esito dell'incontro con ANAS.

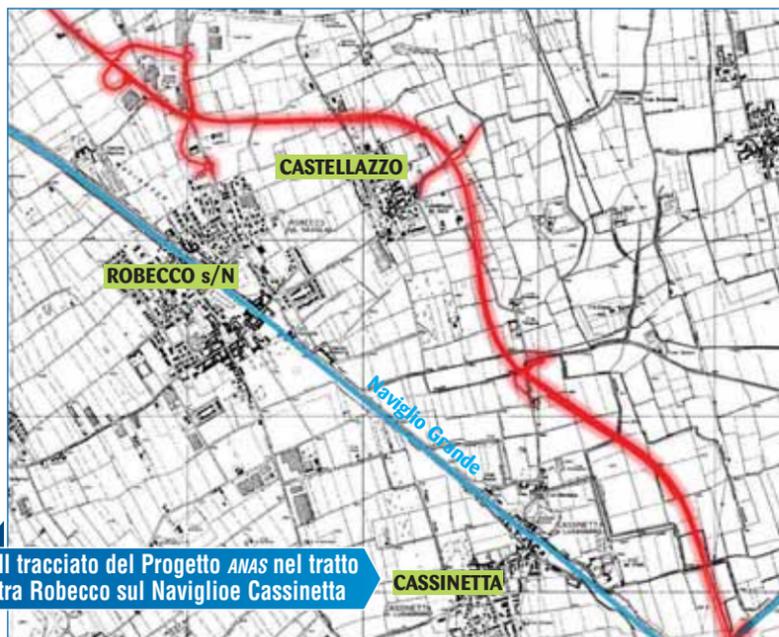
«In quell'occasione alcuni Comuni hanno scelto di delegare il Parco del Ticino a parlare per loro, ma solo un sindaco eletto può dare voce alle esigenze dei suoi cittadini» ha detto introducendo la serata il sindaco Fortunata Barni. Che ha poi spiegato di non aver sottoscritto il documento proposto dal Parco «perché era privo di una definizione del tracciato, che veniva rimandata a una fase successiva». In realtà, nel corso degli incontri avuti con i Comuni, il Parco una proposta di tracciato l'aveva fatta, ha detto Barni, e per quanto riguarda Robecco prevedeva di aggirare il paese con una circonvallazione: tra Robecco e Castellazzo, con un ponte sul Naviglio a sud dell'abitato, o in alternativa tra Robecco e Casterno, con un ponte sul Naviglio all'altezza di cascina Peralza. «Nessuna delle due ipotesi è per noi accettabile, perché nessuna risolve i nostri problemi; inoltre si tratta di una proposta utopica, perché ANAS

# Comuni sempre divisi verso la meta fra i "nodi" l'attraversamento di Robecco

non l'appoggierebbe mai» ha commentato al riguardo il sindaco. Secondo il primo cittadino di Robecco, il documento di cui si sta facendo promotore il Parco «è esattamente quello che volevano i Comuni di Albairate e Cassinetta, mentre non rappresenta il Comune di Robecco». E questo perché «qualora l'opera non si facesse, altri ne trarrebbero solo un vantaggio, dal momento che il loro territorio non sarebbe toccato, mentre per Robecco sarebbe un problema: qui tanti cittadini sono esasperati dal traffico che ora attraversa il paese».

Questo non significa che per Robecco il Progetto ANAS vada bene così com'è: il sindaco Barni ha infatti ribadito che l'Amministrazione da lei guidata continuerà a sostenere presso ANAS la richiesta di interrare il tratto di strada che attraversa il territorio robecchese, spostandolo però a ovest della frazione di Castellazzo de' Barzi, cioè tra questa e il paese (mentre nel progetto presentato da ANAS lambisce l'abitato di Castellazzo a est).

E se tale richiesta non fosse accolta, hanno chiesto alcuni cittadini nel corso dell'assemblea, quale posizione assumerebbe il Comune di Robecco? «Quando si affronta una battaglia bisogna solo pensare di poterla vincere» è stata la risposta del sindaco.



Il tracciato del Progetto ANAS nel tratto tra Robecco sul Naviglio e Cassinetta

### SENZA ACCORDO TRA COMUNI «FONDI A RISCHIO»

Il Parco del Ticino, comunque, non "getta la spugna". «I due Parchi [quello, appunto, del Ticino e il Parco agricolo Sud Milano, NDR] e Città metropolitana, unitamente alla maggior parte dei Comuni interessati, sottolineano la necessità di proseguire il percorso del dialogo per trovare una soluzione comune nella considerazione del fatto che la risposta migliore sia quella che tiene conto dei valori e

delle esigenze del territorio nel suo insieme, e non solo di alcuni aspetti - spiega il comunicato diffuso dall'ente il 14 settembre. - Il Parco del Ticino, proseguendo il ruolo di facilitatore intrapreso fino a oggi, si è fatto carico di capire con ANAS la fattibilità della proposta elaborata finora, la quale è stata fatta propria dal Consiglio di gestione e tiene conto degli interessi generali puntando alla soluzione di tutti i problemi di viabilità attuale all'interno di una lettura complessiva del terri-

torio dal punto di vista produttivo e ambientale. Il Parco riporterà poi ai sindaci e agli enti quanto emergerà dal confronto con ANAS, con l'intento di poter arrivare alla scadenza del 30 settembre con una proposta condivisa, ovvero con proposte diverse se non si troverà l'intesa».

La seconda eventualità appare decisamente la più probabile. Ma anche qualora i Comuni convergessero su una soluzione che prevedesse modifiche al tracciato, difficilmente questa verrebbe accolta da ANAS, che durante l'incontro dell'11 settembre ha lasciato intendere di essere disponibile solo a interventi su singole rotonde o singoli cavalcavia.

Che cosa accadrà, a questo punto? Sempre durante l'incontro dell'11 settembre, i dirigenti di ANAS e l'assessore regionale al Bilancio Massimo Garavaglia hanno ventilato la possibilità che in mancanza di un accordo tra i Comuni, o qualora venissero proposte modifiche «sostanziali» al progetto, i fondi al momento disponibili per la Vigevano-Malpensa possano essere destinati altrove. In base a quanto prevede la Legge obiettivo, ANAS e Regione potrebbero però anche decidere di procedere comunque con la realizzazione dell'infrastruttura, senza tener conto delle richieste degli amministratori locali.

In mancanza di una proposta unitaria del territorio, o in caso di richiesta di modifiche che «stravolgano» il progetto, ANAS e Regione hanno lasciato intendere che i fondi per la strada potrebbero essere destinati a interventi da realizzare altrove

domenica **ore 12.45**

**4** ottobre **duemila15**

la Pro Loco Cassinetta di Lugagnano vi invita a degustare la

**parco pro loco via trento, 9**

## CASSOEULA SOLIDALE

**euro 15,00**

cassoeula con polenta + gorgonzola con polenta + acqua + caffè

TUTTO IL RICAVATO SARA' DEVOLUTO ALLA BANDA DI CASSINETTA

**ASPORTO: cassoeula e polenta € 10,00 a porzione**

**È OBBLIGATORIA LA PRENOTAZIONE ANCHE PER L'ASPORTO ENTRO SABATO 3 OTTOBRE ALLE ORE 12.00**

**PRENOTAZIONI E INFORMAZIONI: 348.9211856 - 02.9420196**

**FERRIANI S.R.L.**  
SOLUZIONI PER LA SICUREZZA

UFFICIO - SHOWROOM - ESPOSIZIONE LABORATORIO  
via Ada Negri, 2 - ABBIATEGRASSO -  
tel. 02 9496 6573 - fax 02 9469 6476  
www.ferrianisicurezza.it - ferrianisicurezza@alice.it

**PRONTO INTERVENTO 328 1166133**

# ABBIATEGRASSO

4

e territorio

Dopo il finanziamento ottenuto a luglio per il progetto sul contrasto al gioco d'azzardo, nuovo importante risultato messo a segno dai Comuni del distretto

## Sociale, dalla Regione fondi per le Politiche giovanili

ABBIATEGRASSO

L'unione fa la forza, recita un vecchio adagio. E la capacità di fare rete mostrata dalle Amministrazioni dell'Abbategrasso nel campo del sociale sta dando i suoi frutti. Risale allo scorso luglio la notizia del finanziamento, da parte di Regione Lombardia, del progetto (denominato *Comunità in gioco*) presentato dai quindici comuni del distretto nell'ambito del bando regionale per lo sviluppo e il consolidamento di azioni di prevenzione e contrasto alle forme di dipendenza dal gioco d'azzardo.

Un nuovo, importante risultato è stato ottenuto nei giorni scorsi, questa volta nel settore delle politiche giovanili. La Regione ha, infatti, finanziato un piano presentato dall'ambito territoriale dell'Abbategrasso in partnership con quelli di Corsico e di Castano Primo e con la Città metropolitana. Si tratta di un percorso di costruzione di politiche giovanili già iniziato due anni fa: quella finanziata ora è, infatti, la seconda annualità di un progetto, denominato *Piano territoriale Politiche giovanili*, che ha già portato alla costruzione di una buona rete di collaborazione tra i tre distretti coinvolti, Città metropolitana e altri partner del privato sociale.

In continuità con il progetto precedente, la cabina di regia formata dai diversi partner ha ora definito una nuova serie di attività da realizzare. Tra queste figura, in particolare, la sperimentazione di progetti di co-working sul territorio, pensati per fornire ai giovani l'opportunità di avviare o consolidare attività lavorative autonome attraverso la condivisione di spazi e attrezzature. Altra iniziativa prevista è la realizzazione di un concorso finalizzato a finanziare lo start up di tre imprese autonome giovanili (di cui una nell'Abbategrasso). Infine, il progetto prevede la realizzazione di occasioni formative per l'imprenditoria giovanile.

Risultato quinto in graduatoria, su 43 progetti presentati in tutta la Regione, il Piano che vede tra i suoi protagonisti il distretto dell'Abbategrasso ha ottenuto un finanziamento di 100.000 euro: il massimo consentito dal bando regionale. Un risultato che permetterà di realizzare le attività previste senza oneri per i bilanci dei Comuni interessati.

## Palazzo Stampa sempre più fulcro della promozione del territorio

Palazzo Stampa



Inaugurato nell'antica dimora nobiliare, lo scorso 12 settembre, il nuovo Spazio Vivicoltura: offrirà ai visitatori un punto informativo, un'area ristoro e una biblioteca dedicata alla nostra zona

ABBIATEGRASSO

È stato inaugurato lo scorso 12 settembre, all'interno di Palazzo Cittadini Stampa a Castelletto, il nuovo Spazio Vivicoltura: una realtà che nasce dalla collaborazione tra il Comune di Abbiategrasso e la Fondazione per Leggere e che ha lo scopo di porsi come punto di promozione territoriale per tutta l'area del Sud-Ovest milanese, oltre che come supporto stabile per le attività organizzate a Palazzo Stampa. Lo Spazio offrirà ai visitatori un punto reception, materiale informativo (a video e a stampa), alcune postazioni per la navigazione Internet, un'area ristoro e una vera e propria biblioteca di promozione locale. Sono inoltre già in corso trattative per ampliare la gamma di servizi a disposizione.

«La realizzazione del progetto - ha osservato Daniela Colla, assessore a Cultura e Turismo del Comune di Abbiategrasso - sottolinea come Palazzo Stampa sia sempre più da intendersi quale punto strategico di incontro e di promozione non solo della città di Abbiategrasso, ma di tutto il territorio circostante. In un'ottica di condivisione e di programmazione comune che sta alla base del marketing allargato, unica via da percorrere per diffondere la conoscenza delle bellezze e delle iniziative che la città e il territorio sanno esprimere».

Riguardo invece ai contenuti del nuovo Spazio, il responsabile di Vivicoltura Massimiliano Spinello ha sottolineato come lo Spazio stesso sia stato «pensato per essere un'integrazione di quanto già

offerto dalla Fondazione per Leggere in termini di promozione degli eventi culturali e ricreativi attraverso il portale e la newsletter, uno spazio libero e aperto a tutti coloro che per ragioni di studio, di svago, di sport o di semplice curiosità desiderano vivere al meglio il nostro territorio».

Ricordiamo che il portale Vivicoltura, lanciato nel febbraio 2014 e ideato dalla Fondazione per Leggere, rappresenta uno strumento pensato per permettere a chi organizza eventi culturali di veicolare in maniera più definita le proprie offerte: una sorta di "piazza virtuale" in cui si incontra chi fa cultura e chi ne fruisce.

La realizzazione dello Spazio Vivicoltura è stata resa possibile anche grazie al sostegno concesso da Regione Lombardia nel-

l'ambito del progetto Expo fuori Milano, che riguarda la presentazione e la promozione delle eccellenze locali valorizzate attraverso eventi e proposte culturali originali. Il territorio della città metropolitana esclusa Milano (fuori Milano, appunto) si presenta, infatti, unito e integrato. Ciò è stato possibile grazie alla valorizzazione del ruolo delle principali reti culturali operative nelle articolazioni del territorio provinciale: i sistemi bibliotecari.

«Sono lieto di constatare come, sempre più, una rete bibliotecaria come la nostra sia in grado di essere il collante di soggetti diversi per azioni unitarie, concrete e incisive finalizzate a promuovere la cultura e il territorio» ha osservato al riguardo Cesare Nai, presidente della Fondazione per Leggere.

## NON SOLO CARTA...

Novità Confetti artigianali Rossetti



OGGETTISTICA E ACCESSORI PER MATRIMONI, BATTESIMI, COMUNIONI, CRESIME E LAUREE

Bomboniere fai da te... il risparmio c'è!

PER LE TUE FESTE E CERIMONIE



Rivenditore autorizzato Ex.Tra.

- piatti in carta colorati, bicchieri, posate
- tovaglie, tovaglioli e contenitori monouso
- scatole, scatoline e scatoloni
- carta e borse per i tuoi regali
- tulle, nastri, fiori, oggettistica

...e tanto altro!





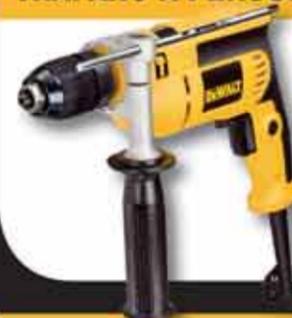
Dal 1953 sempre tutto e subito

“Il vostro unico partner”

**PROFESSIONISTI  
IN AZIONE**

**DEWALT**

**TRAPANO A PERCUSSIONE 701W DWD024KS**



- Capacità mandrino 1,5-13 mm
- Velocità a vuoto 0-2800 Giri/min
- Percussioni al minuto 0-47600
- Max. foratura [Cemento] 16 mm
- Peso 1.82 Kg

**€ 82**  
+ IVA

**TASSELLATORE - 710W D25033K-QS**

- Energia del colpo (EPTA 05/2009) 2.0 J
  - Percussioni al minuto 0-5680
  - Max. foratura [Cemento] 22 mm
  - Peso 2.5 Kg
- Dotazione:** Impugnatura laterale, stop profondità, valigetta TSTAK



**€ 149**  
+ IVA



**SMERIGLIATRICE 230MM DWE492**

Nuovo design e peso ridotto per un maggior livello di comfort e nuovo motore per un elevato livello di performance.

Potenza assorbita 2200 Watt, velocità a vuoto 6600 Giri/min, max. diametro del disco 230mm, filetto dell'Alberino M14  
Peso 5.2Kg

**€ 99**  
+ IVA

**TRAPANO AVVITATORE + TORCIA  
DCD710C3F-QW**

- TRAPANO AVVITATORE**
- 2 velocità meccaniche
  - Mandrino autoserrante 1.5-10mm
  - 0-400/1500 Giri/min
- Torcia LED**  
3 batterie XR Litio 10.8V 1.3Ah



**10.8V**  
LITHIUM ION

**€ 169**  
+ IVA

**TRAPANO AVVITATORE + AVVITATORE  
IMPULSI 1/4" DCK211D2T-QW**

- TRAPANO AVVITATORE**
- 2 velocità meccaniche
  - Mandrino autoserrante 1.5-10mm
- AVVITATORE AD IMPULSI  
ATTACCO 1/4"**
- Coppia serraggio max 107Nm
  - 0-3400 impulsi/minuto
- 2 BATTERIE XR LITIO  
10.8V 2.0AH**



**10.8V**  
LITHIUM ION

**€ 229**  
+ IVA

**TRAPANO AVVITATORE  
COMPATTO DCD732D2-QW**

- 2 velocità meccaniche
  - Mandrino autoserrante 1.5-13mm
  - 0-550/2000 giri/min
- 2 BATTERIE  
XR LITIO 14.4V 2AH  
VALIGETTA T-STAK II**



**€ 229**  
+ IVA

**14.4V**  
LITHIUM ION

**TRAPANO PERCUSSIONE 3 VELOCITÀ + AVV. IMPULSI  
+ SMERIGLIATRICE DCK352P3T-IT**



- TRAPANO A PERCUSSIONE**
- Coppia di serraggio 80 Nm
  - 3 velocità meccaniche
  - Mandrino autoserrante 1.5-13mm
- AVVITATORE A IMPULSI 1/2"**
- Coppia serraggio max 203Nm
  - 0-2700 impulsi/minuto
- SMERIGLIATRICE ANGOLARE**
- Diametro max disco 125mm
  - Velocità a vuoto 7000 giri/minuto
- 3 batterie XR Litio 18V 5Ah  
Tripla valigetta T-STAK II**



**XR**  
LITHIUM ION  
BRUSHLESS

**5 AH**  
**18V**  
LITHIUM ION

**€ 699**  
+ IVA

**TRAPANO PERCUSSIONE + AVV. IMPULSI 1/4" DCK226D2T-IT**



- TRAPANO A PERCUSSIONE**
- Coppia di serraggio 60 Nm
  - 2 velocità meccaniche
  - Mandrino autoserrante 1.5-13mm
- AVVITATORE IMPULSI 1/4"**
- Coppia di serraggio 165Nm
  - 0-3200 impulsi/minuto
  - Max Ø bullone M12
- 2 BATTERIE XR LITIO 18V 2AH  
DOPPIA VALIGETTA T-STAK II**



**XR**  
LITHIUM ION  
BRUSHLESS

**2 AH**  
**18V**  
LITHIUM ION

**€ 399**  
+ IVA

S. Statale 494 Vigevanese km 17 + 900 - 20081 Abbiategrasso MI  
Tel. 02 9462 732 - fax 02 9466 257 - email: info@gorlautensili.it - www.gorlautensili.it

# Scuole, interventi sulle strutture ma non solo: prende forma il nuovo Piano per il diritto allo studio

ABBIATEGRASSO

**D**urante l'estate, come spiega l'assessore ai Lavori pubblici Gianni Brusati nell'articolo qui sotto, la scuola materna di via Galimberti è stata interessata da importanti interventi di consolidamento e di prevenzione antisismica. E ancora oggi una parte della struttura, come è possibile vedere passando davanti all'ingresso della scuola, è recintata e considerata a tutti gli effetti un cantiere: tra alcune settimane, infatti, riprenderanno i lavori.

«Il fatto che ci sia ancora una parte recintata – ci tiene a precisare l'assessore all'Istruzione Graziella Cameroni – non deve trarre in inganno. I lavori non limiteranno in alcun modo l'attività didattica con i più piccoli. In questo momento si sta valutando come rifare parte del giardino, e per questo tipo d'intervento sono state coinvolte le insegnanti della scuola che, lavorando con i bambini, possono aiutarci a definire meglio lo spazio. Il tutto con l'obiettivo di creare un'area verde adatta alle attività dei bimbi della scuola dell'infanzia».

L'assessore all'Istruzione Graziella Cameroni delinea i contenuti del documento attualmente in via di definizione. «L'idea – spiega – è quella di garantire alle scuole il medesimo contributo dello scorso anno»

Interventi e lavori di manutenzione a parte, questo per l'assessore Cameroni è davvero un periodo "full". Il vicesindaco di Abbiategrasso è, infatti, impegnata in queste settimane nella programmazione di attività da condividere con le scuole e nella definizione del Piano per il diritto allo studio.

«In occasione del secondo giorno di scuola, io e il sindaco abbiamo fatto visita a tutte le prime classi di via Serafino dell'Uomo e di via Fratelli di Dio, mentre in via Colombo sono andate da sola. In questo modo abbiamo portato a tutti i



Un Consiglio comunale dei ragazzi (foto archivio Comune di Abbiategrasso)

bimbi di prima un saluto da parte dell'Amministrazione comunale, augurando loro un buon anno scolastico. Nei prossimi giorni mi incontrerò, invece, con i dirigenti scolastici, mentre è in calendario per il 30 settembre un appuntamento con tutte le insegnanti referenti di progetti condivisi con il Comune. Mi riferisco a iniziative ormai consolidate, come la Giornata dell'UNICEF, la Giornata della Memoria del 27 gennaio, la Giornata delle vittime innocenti delle mafie e il tema delle legalità del 21 marzo (inserito nel Piano dall'Ammi-

nistrazione capitanata dal sindaco Arrara due anni fa attraverso la collaborazione con Libera), e, infine, il Consiglio comunale dei ragazzi che viene solitamente organizzato nel mese di maggio».

I temi e i progetti vengono condivisi con gli insegnanti?

«Esattamente, e anche grazie anche al contributo di associazioni che operano in settori diversi. Due anni fa, grazie alla collaborazione con l'associazione Libera, è stato possibile promuovere incontri formativi per i docenti del-

le scuole medie, che hanno così sensibilizzato i ragazzi sul tema della legalità, portandoli a conoscenza delle problematiche ma anche dei progetti dell'associazione impegnata nella lotta alle mafie. Un percorso analogo è stato compiuto per le scuole primarie insieme con l'ACLI, grazie anche a un contributo della Fondazione Peppino Vismara. Il tema trattato il primo anno è stato quello dei diritti dei bambini, mentre il secondo anno l'attenzione è stata rivolta ai loro doveri. Con le ACLI continueremo a lavorare anche quest'anno. C'è sta-

ta, inoltre, una collaborazione con AMREF, che ha proposto di sensibilizzare i più piccoli sul tema dell'acqua. Mentre l'anno scorso, stimolati da Expo, è stato avviato con bambini e ragazzi delle scuole un percorso dedicato al cibo. Prossimamente definirò insieme con i docenti quali argomenti sviluppare durante l'anno scolastico appena iniziato. La filosofia che sta alla base delle Città Slow, già trattata in occasione dell'Assemblea internazionale del movimento, potrebbe essere un tema da approfondire ulteriormente».

Il nuovo Piano per il diritto allo studio manterrà le caratteristiche di quello dello scorso anno?

«L'idea è quella di garantire per le scuole il medesimo investimento. I bambini con disabilità sono cresciuti di numero e per questo è stato necessario allargare le maglie. Sto lavorando al Piano proprio in questi giorni, al fine di comunicare quanto prima alle scuole il contributo comunale per il sostegno di progetti e per l'acquisto di materiale didattico».

Marina Rosti

## Asilo di via Galimberti, i lavori proseguiranno in autunno

ABBIATEGRASSO

**C**ome ha comunicato ai genitori dei bambini iscritti alla scuola, una decina di giorni fa, Maria Giaele Infantino, dirigente dell'istituto comprensivo Tiziano Terzi di Abbiategrasso, nel periodo autunnale proseguiranno i lavori di adeguamento antisismico dell'edificio che ospita la scuola dell'infanzia di via Galimberti. Il progetto, che renderà la struttura ancora più sicura, non causerà però alcuna interferenza con le attività didattiche, dal momento che i lavori riguarderanno il rafforzamento delle fondamenta della scuola, lavori che avverranno in uno spazio protetto e recintato e quindi non comunicante con l'area destinata alle attività dei bambini.

Le opere di adeguamento antisismico iniziate in estate riprenderanno nelle prossime settimane ma non disturberanno l'attività didattica. Di questo e di altri interventi che interessano le scuole cittadine ci ha parlato l'assessore Brusati

In attesa dei lavori previsti per le prossime settimane, che andranno a chiudere quelli iniziati nel mese di luglio, abbiamo contattato l'assessore ai Lavori pubblici del Comune di Abbiategrasso Gianni Brusati, per chiedergli di illu-

strarci meglio gli interventi che stanno interessando l'asilo di via Galimberti ormai da un paio di mesi.

«Nella pausa estiva abbiamo eseguito i lavori che attuano il Piano straordinario per l'adeguamento antisismico degli edifici scolastici, che interessa sia l'asilo nido di via Galilei sia la scuola materna di via Galimberti – ha spiegato l'assessore. – Predisposta la valutazione del rischio sismico degli edifici, si è scelto di intervenire con conseguente adeguamento mediante l'esecuzione di opere strutturali e di rinforzo. Per tali iniziative sono stati riconosciuti dallo Stato 200.000 euro di contributi pubblici, che finanziano parzialmente il costo complessivo delle opere, pari a 516.000 eu-

ro. Sempre approfittando del periodo di chiusura estiva delle scuole, abbiamo ristrutturato gli uffici di segreteria della scuola di via Legnano, e deciso di iniziare anche la sistemazione dell'area a verde all'esterno della materna di via Galimberti, mentre procederemo al rifacimento della pavimentazione della scuola di via Fratelli di Dio nel weekend della festa di Abbiategrasso».

Brusati ricorda, poi, i diversi interventi predisposti nelle scuole della città nel corso dell'ultimo anno: «Nel 2015 è stata eseguita una serie di interventi nei plessi scolastici: in occasione della chiusura delle scuole per le vacanze natalizie 2014-2015, sono state completate le tinteggiature di tutte le aule della scuola

secondaria di primo grado di via Vivaldi, degli spazi comuni della primaria di via Colombo – dopo essere intervenuti per il rifacimento della copertura del tetto dei locali della mensa – e delle aule della scuola dell'infanzia di via Galimberti. Inoltre stiamo realizzando, seguendo le indicazioni della scuola, una nuova aula in viale Serafino Dell'Uomo modificando il vecchio alloggio del custode, libero da anni».

«Il numero di iscritti nella primaria di via Dell'Uomo per l'anno scolastico da poco iniziato è cresciuto – precisa riguardo a quest'ultimo intervento l'assessore all'Istruzione e vicesindaco Graziella Cameroni – e si è reso necessario realizzare una nuova aula per accogliere i bambini. In attesa

della conclusione dei lavori nell'appartamento del custode, che avverrà sicuramente entro il mese di ottobre, l'aula è stata ricavata temporaneamente all'interno della biblioteca della scuola».

In merito alle spese e agli impegni che il Comune annualmente si assume nei confronti delle scuole, è ancora l'assessore Brusati a intervenire: «Ogni anno il Comune spende per lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria sugli edifici scolastici di sua proprietà circa 60.000 euro. Nell'estate 2014, in particolare, abbiamo bonificato dall'amianto i tetti di due edifici scolastici: la scuola elementare di via Fratelli di Dio e la scuola media di via Legnano».

M.R.

# Appuntamento in Fiera con la "musica dell'anima"

Il prossimo 2 ottobre va in scena ad Abbiategrasso il concerto *Music from my soul* con l'artista abbiatense Cesare Bolgiaghi: un talento cresciuto alla scuola della vocal coach Cheryl Porter, guest star della serata



Cesare Bolgiaghi



Cheryl Porter

intitolato *Music from my soul*. A supporto vi sarà una band di sette elementi di musicisti professionisti di alto livello, che vantano collaborazioni prestigiose con alcuni big del panorama musicale italiano.

Ma la serata vedrà anche l'esibizione, nella veste di guest star, di Cheryl Porter, cantante americana tra le più citate in ambito internazionale (ha collaborato con grandi artisti come Paolo Conte, Mariah Carey, The Blues Brothers e Amii Stewart, solo per citarne alcuni), in Italia dal 1995 e vocal coach di Bolgiaghi.

Numerose saranno poi le sorprese nel corso del concerto, che ha fra i suoi obiettivi anche la solidarietà: parte del ricavato dei biglietti di ingresso, infatti, verrà devoluto all'ANFFAS di Abbiategrasso e alla Fondazione Il Melograno per sostenere il progetto dell'ampliamento del centro di strada Cassinetta.

concerto, che si terrà presso il teatro del quartiere Fiera a partire dalle 20.45, è intitolato *Music from my soul* e avrà per protagonista l'abbiatense Cesare Bolgiaghi, nuovo talento emergente conosciuto con il nome d'arte di Biondo. Per il giovane artista, l'evento assume un significato particolare: «Dopo un lungo

percorso e diversi anni di gavetta, sono contento di potermi esibire nella città dove vivo e sono cresciuto» spiega Bolgiaghi.

Il programma musicale del concerto prevede cover dei più grandi artisti soul internazionali e brani inediti di Biondo, che presenterà il suo primo cd da professionista, anch'esso

L'iniziativa si terrà domenica 11 ottobre. Il ricavato servirà per l'acquisto di un defibrillatore da posizionare in una struttura di Abbiategrasso

## La Corsa del cuore alla settima edizione

ABBIATEGRASSO

Si corre con le gambe... e con il cuore. È prevista per domenica 11 ottobre la settima edizione della *Corsa del cuore* promossa dall'associazione sportiva ALA e dalla Consulta Sportiva abbiatense con il patrocinio delle Amministrazioni comunali di Abbiategrasso, Albairate e Cassinetta di Lugagnano. La manifestazione è aperta a tutti: i partecipanti più allenati potranno correre per dodici chilometri; gli altri, bambini compresi, potranno scegliere fra il percorso di cinque chilometri e quello di un chilometro e mezzo. Il contributo di partecipazione per tesserati FIASP con riconoscimento (borsa gastronomica) è di 5 euro, di 2 senza riconoscimento.

Il ritrovo è previsto alle 7.30 in piazza Castello con partenza dalle 8.40 alle 9 (chi sceglierà il percorso più breve partirà però alle 10). Il ricavato della manifestazione, alla quale parteciperanno anche gli *Amici del cuore* e i medici del reparto cardiologico dell'ospedale *Costantino Cantù* – che saranno a disposizione di tutti gli appassionati della corsa per la misurazione della pressione, – servirà per l'acquisto di un defibrillatore da posizionare in una struttura di Abbiategrasso.

M.R.

Volkswagen raccomanda Castrol EDGE PROFESSIONAL

www.volkswagenservice.it

Per ogni motore la manutenzione è vitale.  
Per ogni Volkswagen, in più è conveniente.



**-30%** su kit cinghia distribuzione

Affida la tua Volkswagen a chi si prende cura di lei nel modo migliore.

Porta la tua auto in un Centro Volkswagen Service per la manutenzione. Avrai tutta la qualità che cerchi e, fino al 30.11.2015, puoi approfittare dei vantaggi della promozione Speciale Cinghia.

Perché la tua Volkswagen sia sempre una Volkswagen. Volkswagen Service.



Das Auto.

### Nuova Rosate S.n.c.

Via De Gasperi, 8 - 20088 - Rosate (Mi)  
Tel. 0290840180 email: info@nuovarosate.volkswagengroup.it

La promozione è valida, rispetto al listino attuale, sui ricambi kit cinghia di distribuzione, pompa dell'acqua, liquido raffreddamento e cinghia poli-v; manodopera esclusa. Offerta non cumulabile con altre promozioni e usufruibile esclusivamente nell'ambito dei servizi di assistenza, fino al 30.11.2015.

Il 4 ottobre un workshop di scrittura creativa è in programma al Castello, mentre nella stessa giornata si svolgerà una visita culturale alle colline padovane

## Pro loco, un ottobre ricco di iniziative

ABBIATEGRASSO

La Pro loco di Abbiategrasso, attiva nell'organizzazione di iniziative finalizzate alla promozione del territorio, ma anche di appuntamenti culturali e aggreganti, ha progettato un workshop di scrittura creativa con Mariagrazia Bertarini – autrice di testi scolastici, scrittrice e sceneggiatrice didattica da molti anni, – che si terrà il prossimo 4 ottobre nella sala consiliare del Castello Visconteo. Il corso, a pagamento, è in programma dalle 9.30 alle 18.30 e al termine a tutti i partecipanti sarà rilasciato un attestato di practitioner di primo livello.

Sempre domenica 4 ottobre, la Pro loco promuove una visita culturale alle colline padovane (in bus, con pranzo tipico in antica trattoria e visite guidate al parco monumentale di Villa Valsanzibio e all'abbazia di Praglia). Intanto proseguirà, per tutte le domeniche del mese di ottobre, l'impegno dei volontari all'Annunciata: in collaborazione con l'associazione *Maestro Martino*, infatti, la Pro loco organizza visite guidate alla scoperta dell'ex convento rinascimentale. In particolare gli assistenti storico-artistici della Pro loco organizzano percorsi guidati ogni domenica alle 15.30 (o a orario da concordare alla prenotazione). Il ritrovo per le persone interessate è all'ingresso dell'ex convento, mentre il contributo richiesto per la partecipazione è di 3 euro. Per prenotare bisogna inviare un'e-mail a [info@prolocoabbiategrasso.it](mailto:info@prolocoabbiategrasso.it), oppure telefonare al 348 742 5163.

M.R.

# Alla scoperta di Monet con gli Amici della Biblioteca

ABBIATEGRASSO

Ottobre è ormai alla porte. E pochissimi giorni mancano al primo appuntamento promosso, dopo le ferie, dai volontari del gruppo *Amici della Biblioteca e dell'Arte* di Abbiategrasso, che congedato il periodo di vacanza si sono già messi al lavoro per promuovere una nuova stagione di iniziative culturali.

La prima in ordine di tempo è prevista per il prossimo 3 ottobre. Per tale data l'associazione culturale ha, infatti, organizzato una visita guidata a una interessante mostra su Claude Monet: un percorso di opere straordinarie, provenienti dalle collezioni del *Musée d'Orsay* di Parigi, allestito a Torino, nello spazio GAM (l'inaugurazione è prevista per il 2 ottobre e la mostra resterà aperta fino al prossimo 31 gennaio).

Il museo francese, che conserva la collezione più importante di Monet, ha concesso per quattro mesi oltre quaranta capolavori alla *Galleria d'Arte Moder-*

Le déjeuner sur l'herbe, uno dei dipinti esposti



na del capoluogo piemontese, per dare vita a una speciale rassegna che documenta l'attività del maestro, testimoniando i momenti più significativi e le svolte che, partendo dagli esordi, hanno portato l'artista a essere considerato il padre dell'Impressionismo. Ciò che rende questa mostra diversa dalle altre è la concessione di prestiti di diverse opere mai presentate in Italia: emblema è il grande frammento

centrale de *Le déjeuner sur l'herbe*, opera capitale nel percorso di Monet per la precoce affermazione di una nuova, audace concezione della pittura en plein air e come passaggio cruciale per raggiungere l'Impressionismo.

In occasione della visita alla mostra, l'associazione abbiatense promuove anche una tappa alla vicina Sacra di San Michele, complesso architettonico all'imbocco della val di Susa

L'associazione promuove per il prossimo 3 ottobre una visita alla mostra allestita a Torino intorno a quaranta capolavori del pittore, considerato il padre dell'Impressionismo

che nel corso degli anni è stato oggetto di importanti interventi di recupero.

Tra le altre proposte degli *Amici della Biblioteca e dell'Arte* ricordiamo il progetto *Itinerari in Lombardia*, che il prossimo 7 novembre porterà gli appassionati a conoscere Bergamo, con visita alla città alta. Le iscrizioni per partecipare all'iniziativa sono previste il 10 ottobre.

Marina Rosti

Si propongono in LOCAZIONE o in VENDITA  
**CAPANNONI ARTIGIANALI COMMERCIALI**  
siti in Abbiategrasso, Quartiere MIRABELLA, con spazio VETRINE FRONTE STATALE *Vigevanese*.  
Disponibili vari lotti e metrature.

PER INFORMAZIONI: Michele,  
tel. 327 614 9702 / 347 967 3931  
Trattative da privati

## Continua ad Abbiategrasso il percorso per creare una cultura di legalità

ABBIATEGRASSO

Continua il lavoro delle associazioni e delle istituzioni del nostro territorio per creare una *cultura di legalità*. Nella giornata di domenica 13 settembre si è svolta una nuova iniziativa in questa ottica: denominata *Il giardino delle farfalle - Per costruire una comunità che sia rete di legalità*, è stata resa possibile grazie all'impegno di alcune associazioni dell'Abbiatense, in continuità con il percorso intrapreso lo scorso anno con il progetto *21 Marzo - Radici di memoria, frutti di impegno*.

Un lavoro importante, che manifesta la volontà di sensibilizzare la cittadinanza e di testimoniare l'appartenenza a una comunità solidale, ponendo costantemente l'attenzio-

Lo scorso 13 settembre associazioni e istituzioni hanno promosso un'altra iniziativa per sensibilizzare la cittadinanza sull'importante tema della legalità

tati delle istituzioni locali, metropolitane e nazionali, impegnate nel creare una *cultura di legalità*, e conoscere l'esperienza de *Il bosco dei cento passi* di Gaggiano. L'iniziativa ha visto i partecipanti sfidare le condizioni meteorologiche avverse e imbracciare l'ombrello per formare un corteo dal nome *Camminiamo con Libera*, corteo che, interessando le strade cittadine, ha unito la cerchia dei bastioni con il *Parco dei Granatieri di Castelletto*. Si è trattato di una marcia sotto la pioggia in cui associazioni, cittadini e istituzioni hanno camminato insieme, con lo stesso passo e nella medesima direzione, sottolineando la scelta di trattare un tema difficile e duro, consapevoli della necessità che ciascuno faccia la propria parte. Una passeggiata che ha

voluta anche sottolineare l'unità tra il centro di Abbiategrasso e le sue zone più periferiche, che in realtà rappresentano il cuore di una città che cambia.

In questa giornata, a testimonianza del lavoro comune che deve vedere assieme istituzioni e mondo associazionistico, erano presenti, sotto le bandiere di *Libera*, il sindaco di Abbiategrasso Pierluigi Arrara, l'assessore Sabina Gatto del Comune di Gaggiano, la consigliera della Città metropolitana di Milano Rosaria Iardino, l'onorevole Francesco Prina, il presidente del Parco del Ticino Gian Pietro Beltrami e la vicepresidente del Consorzio Forestale del Ticino Madalena Moro, coordinati da Nicola Capello, consigliere comunale delegato alla Legalità.

La voce dei  
**NAVIGLI**

ANNO 13 NUMERO 15 - SETTEMBRE 2015

Iscrizione presso il Tribunale di Vigevano n° 109/04 del 2/04

QUESTO NUMERO È STAMPATO IN OLTRE 25.000 COPIE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE

Clematis - via Santa Maria, 42 - Vigevano

REDAZIONE ED EDITING

Clematis - via Santa Maria, 42 - Vigevano

tel. fax 0381 70710 - fax 0381 090 249

e-mail [navigli@edizioniclematis.it](mailto:navigli@edizioniclematis.it); [vocennavigli@libero.it](mailto:vocennavigli@libero.it)

DIRETTORE RESPONSABILE Maria Grazia Salerno

PUBBLICITÀ

cell. 348 263 39 43 - 333 715 33 53

e-mail [navigli@edizioniclematis.it](mailto:navigli@edizioniclematis.it)

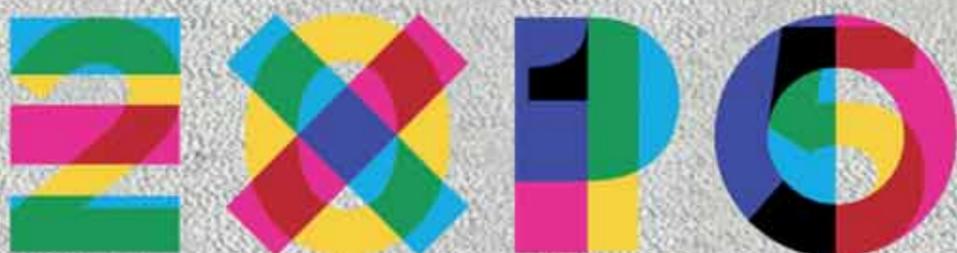
Costo per modulo (41x33 mm): commerciali € 19,50 + IVA;  
redazionali, finanziari, legali, sentenze, occasionali e propaganda € 25 + IVA;  
pagina intera 60 moduli; posizioni di rigore + 25%

STAMPA Edizioni Tipografia Commerciale - Cilavegna

COPYRIGHT Clematis di G. Politi - Vigevano

# APERTURE STRAORDINARIE

**TUTTI I GIORNI FINO AL 31 OTTOBRE**



**acqui** terme

VILLA OTTOLENGHI WEDEKING

IL DOMINIO  
  
BORGOMONTE ROSSO



INFO E PRENOTAZIONI

[vittoria@borgomonterosso.com](mailto:vittoria@borgomonterosso.com)

0144 322177

02 94699507

VISITE GUIDATE SU PRENOTAZIONE,  
DEI GIARDINI, DELLA VILLA E  
DELLA CANTINA, CON **DEGUSTAZIONE**  
FINALE DEI **VINI DI PRODUZIONE PROPRIA**



**COMPRA ONLINE**  
[WWW.VILLAOTTOLENGHI.IT](http://WWW.VILLAOTTOLENGHI.IT)

# A due passi da Abbiategrasso il meglio della tradizione vinicola dell'Oltrepò

**D**a oltre mezzo secolo le *Cantine Cavallotti* sono impegnate nella produzione di vini dell'Oltrepò Pavese. La struttura aziendale è articolata in modo tale da avere due unità distinte: una situata nel cuore dell'Oltrepò Pavese, a Cigognola, dove vengono effettuate la vendemmia, la pigiatura e la prima lavorazione del vino, e una sul nostro territorio, per la precisione a Bubbiano, dove vengono svolti l'imbottigliamento, la distribuzione e la vendita del prodotto finito. A Bubbiano è stato allestito anche un punto vendita, aperto al pubblico dal lunedì al sabato, che permette ai clienti di acquistare il vino direttamente dal produttore con un giusto rapporto qualità-prezzo. «**Essendo noi produttori** – ci spiega Elena Cavallotti, che insieme con il fratello Cesare è alla guida dell'azienda – **ga-**

*Nella sede di Bubbiano le Cantine Cavallotti imbottigliano e vendono il vino prodotto a Cigognola, nel cuore dell'Oltrepò pavese. E con un'esperienza di oltre cinquant'anni sanno rispondere alle esigenze di una clientela diversificata*

**rantiemo al consumatore finale prezzi adeguati alla nostra offerta, di vini sia sfusi sia imbottigliati».**

Coltivate e curate vigneti in Oltrepò: quali sono i vini che producete, e che possono poi essere acquistati nelle *Cantine Cavallotti*?

«**Fedeli alla tradizione, ma anche costantemente alla ricerca di nuovi profu-**



**mi e di nuove fragranze, produciamo diverse tipologie di vino. Tra quelli rossi è possibile acquistare da noi Bonarda, Barbera, Buttafuoco e Sangue di Giuda doc; ma anche vini bianchi come Pinot nero vinificato in bianco doc, Sauvignon blanc doc, Riesling e Moscato IGT, vini spumanti come Pinot nero spumante brut La Bolla,**

**Pinot nero spumante brut rosè metodo classico docg e, in ultimo, vini rosati come Pinot rosè IGT».**

Completa la gamma della vostra offerta anche il vino sfuso. Riuscite in questo modo ad abbracciare le diverse esigenze dei clienti?

«**Esattamente: parecchie persone, legate alla tradizione, preferiscono l'im-**

**bottigliamento "casalingo", che avviene principalmente in primavera, e sono soliti ordinare vino sfuso che viene consegnato direttamente dall'azienda. La scelta di aprire il nostro punto vendita a Bubbiano non è assolutamente casuale. Ci troviamo a pochi chilometri da Milano, e questo ci permette di mantenere rapporti non solo con persone che risiedono sul territorio, ma anche con clienti che vivono nel capoluogo, e addirittura a Pavia, Como, Varese e in altre città lombarde».**

Per chi intende celebrare ricorrenze particolari, quali sono le proposte che offrite?

«**Il nostro punto vendita offre una vasta gamma di confezioni regalo, scatole da una, due, tre, quattro e sei bottiglie, scatole di legno, formati maxi (tre e**

**cinque litri) di vino rosso affinato in barrique, e inoltre, da circa tre anni vi è la possibilità di creare bottiglie con etichette personalizzate. Cerchiamo di rispondere alle esigenze dei clienti più esigenti e di offrire prodotti adatti a celebrare ogni ricorrenza. In occasione del Natale, a esempio, offriamo i nostri vini associati a prodotti gastronomici artigianali, presentandoli in eleganti confezioni regalo che chiamiamo "set-degustazione" e che permettono di regalare una vera e propria "esperienza di gusto"».**

Per maggiori informazioni: Cantine Cavallotti – Produzione: via Vallescuropasso 92, Cigognola (PV) – Punto vendita: via Europa 9/A, Bubbiano (MI) – Sito internet: [www.cantinecavallotti.it](http://www.cantinecavallotti.it) – Telefono: 02 9084 8829

## Quando il barman insegna a degustare il vino

**L**a loro sfida, portare in città vino di qualità alla portata di tutti, è iniziata diciassette anni fa. Una scommessa che Pier Strazzeri e Stefano Guaita del *BarCastello* di Abbiategrasso possono dire di avere vinto.

«**La nostra ricerca continua ancora, ci piace individuare nuove cantine e offrire ai clienti etichette diverse. Abbiamo iniziato con poche, oggi siamo arrivati a contarne 600, disponibili a rotazione. Da subito abbiamo offerto la possibilità di degustare al bar vini di qualità, con un servizio di mescita, ma abbiamo anche avviato la vendita di vino in bottiglia. Da alcuni anni proponiamo**

*Portare in città il vino di qualità e insegnare a tutti ad apprezzarlo.*

*Questa la sfida che da anni vede impegnati i titolari del BarCastello di Abbiategrasso, che oltre a offrire un'ampia scelta di vini organizzano corsi di degustazione*

**champagne in bicchiere, un prodotto che per molti ancora oggi è di nicchia, ma che noi invece stiamo cercando di fare apprezzare a tutti con un buon rapporto qualità prezzo: una scommessa possibile gra-**

**zie all'incontro con alcuni produttori. Siamo in contatto con piccole maison francesi e chiaramente, per quanto riguarda il vino, con diverse cantine italiane. Negli ultimi anni ci siamo orientati sul biologico, andando alla ricerca di piccole cantine e aziende vinicole che producono ottimi vini naturali. Tra le regioni italiane a farla da padrone sono la Toscana e il Piemonte, ma manteniamo contatti anche con produttori di molte altre zone. Solo il 10% delle nostre bottiglie è, invece, di provenienza europea».**

Esiste un cliente tipo?

«**Direi proprio di no. I nostri clienti sono cresciu-**

**ti con noi, e questa è la nostra più grande soddisfazione. Siamo riusciti, attraverso percorsi di formazione continui, a trasmettere messaggi e a guidare i clienti nella scelta del vino. Ci sono persone che mi fermano addirittura tra le corsie del supermercato per chiedermi suggerimenti su quale bottiglia acquistare e portare a tavola, e questo la dice lunga... Negli anni siamo stati capaci di costruire e consolidare rapporti di fiducia e stima, anche se ovviamente tra i frequentatori del bar c'è anche chi da sempre preferisce la birra o i superalcolici, e che fatica ad avvicinarsi al mondo del vino».**

A che età le persone iniziano ad apprezzare il vino?

«**Sicuramente dopo i venticinque anni, quando, cioè, hanno sviluppato un gusto personale. Ai nostri corsi di degustazione, che organizziamo ormai da alcuni anni in diversi comuni del territorio su invito delle Amministrazioni comunali, è possibile, appunto, incontrare il venticinquenne, così come il sessantenne.**

**Non c'è un'età per amare il vino, anche se la voglia di sperimentare, assaggiare nuovi sapori aiuta indubbiamente ad affinare un gusto personale. I nostri corsi e le nostre serate a tema nascono proprio con questo obiettivo:**

**fare informazione e guidare le persone ad apprezzare davvero quello che bevono».**

E se è vero, come ci conferma sempre Pier del *BarCastello*, che il vino segue le stagioni (in inverno è più apprezzato il rosso, nei periodi più caldi il bianco), è senza dubbio il Natale il momento durante il quale si registra maggior interesse.

«**Le persone sanno che da noi si possono trovare bottiglie di ottima qualità a prezzi giusti. E così sono tanti – e non solo del territorio – i clienti che ci ordinano bottiglie da regalare in occasione del Natale o di altre ricorrenze speciali».**



# BARCASTELLO

• ENOTECA • WINEBAR • DIVERTIMENTO

26 PIAZZA CASTELLO • ABBIATEGRASSO

# Vino sfuso, la qualità a portata di tutte le tasche

Forse agevolato da un periodo di crisi economica, l'acquisto di vino sfuso è un fenomeno in forte crescita. Fra i suoi vantaggi vi è il minor costo, che non significa però minore qualità. A condizione di fornirsi da produttori che meritano fiducia, come ben sa Andrea Dalla Riva, titolare dell'enoteca di via Pavia ad Abbiategrosso



**A** portare in città il vino sfuso, ben diciassette anni fa, ci ha pensato lui: Andrea Dalla Riva, titolare dell'enoteca di via Pavia ad Abbiategrosso. Si tratta di molto più di una semplice enoteca: oltre al vino sfuso, in negozio è possibile trovare etichette provenienti da diverse regioni italiane, ma anche da vari Paesi europei, oltre a una serie di prodotti tipici, di grappe, di liquori e di distillati. E per chi non riuscisse a raggiungere il negozio, c'è anche un servizio di consegna a domicilio.

«Siamo stati i primi a proporre vino sfuso ad Abbiategrosso – ci spiega

il titolare – un'attività che nasce soprattutto da una mia passione per il vino, i vigneti e le vendemmie, e da una costante ricerca. All'inizio questo per me era un secondo lavoro, ma con il tempo è diventata la mia unica attività. Tratto da sempre vini naturali non pastorizzati e ai miei clienti propongo sia vino sfuso sia il prodotto imbottigliato e finito. Trattiamo più di 400 etichette provenienti da tutta Europa, oltre a liquori, grappe, whisky e prodotti per collezionisti. Mi riferisco a bottiglie numerate, per veri intenditori. Da sempre il mio obiettivo è

quello di soddisfare il cliente con prodotti di qualità, e per farlo cerco di non fermarmi mai; per questo sono costantemente alla ricerca di nuove cantine, mantengo personalmente contatti con i produttori e visito le aziende vinicole».

Chi viene da voi ha già le idee chiare o cerca consigli per abbinare il vino a un piatto?

«Entrambe le cose. C'è chi ci conosce, quindi ha già provato alcune delle nostre bottiglie, e ci richiede quelle che ha già potuto apprezzare, ma anche chi ama cambiare eti-

chette e chi, invece, si lascia guidare dalla mia esperienza chiedendomi, appunto, consigli sugli abbinamenti del vino per una cena a base di pesce o carne, per un aperitivo o per una ricorrenza particolare».

La gente si orienta di più sul vino rosso o sul bianco?

«Gli amanti del rosso sono tanti, ma anche il bianco è molto richiesto. D'altronde, non esiste un cliente tipo: servo giovani di venticinque anni, coppie di cinquantenni, ma anche pensionati settantacinquenni. Tutto l'anno sono disponibili in negozio anche confezioni regalo, che il cliente può acquistare direttamente nel nostro punto vendita, oppure ordinarci per un servizio a domicilio. A Natale e in occasione di ricorrenze studiamo, inoltre, cesti personalizzati. Ci sono soluzioni economiche, a partire da 10 euro, e confezioni, invece, più ricercate e pregiate. Tutti i prodotti che tratto provengono da piccole cantine che, come ho detto, visito personalmente, allo scopo di offrire ai miei clienti prodotti di assoluta qualità».

La Società agricola Vittoria di Abbiategrosso produce i vini provenienti dalla tenuta di Villa Ottolenghi ad Acqui Terme

## Profumi ed emozioni: quando il vino diventa un'arte

**A** «Il vino è una cosa seria. Fatta di profumi e di emozioni... Non bisogna dimenticarsene». A parlare così è Vittorio Invernizzi – imprenditore famoso per il formaggio e per le acque minerali Lurisia, – attualmente titolare della Società agricola Vittoria di viale Manzoni ad Abbiategrosso, che produce i vini provenienti dai vigneti che circondano la tenuta di Villa Ottolenghi, nella collina di Monterosso ad Acqui Terme.

«Puntare alla qualità e informare i clienti su quel che portano in tavola è il nostro obiettivo. Spesso ci si dimentica che il vino è innanzitutto una bevanda da assaporare con tutti i suoi profumi floreali e fruttati. Caratteristiche che non vanno trascurate. Troppo spesso i consumatori portano in tavola vini sfusi privi di certificazioni e dove spesso non è neppure riportata l'origine del prodotto. Noi invece guardiamo alla qualità, con vini d'arte da consumare in ambienti d'arte. Puntiamo, insomma, a dare a questa bevanda il significato che merita, senza banalizzarla. È infatti fondamentale per chi fa questo mestiere favorire il buon bere e allontanarsi da remoti campanilismi. Siamo chiamati a essere produttori di vino per cittadini del mondo, non dobbiamo chiuderci e guardare solo al nostro "orto". Dobbiamo imparare dalle capacità commerciali dei francesi. Non abbiamo nulla da invidiare dal punto di vista della qualità del vino, ma dobbiamo ancora fare molta strada dal punto di vista commerciale. Loro sanno vendere il loro prodotto, noi invece spesso volte denigriamo la concorrenza nel tentativo di favorirci, e questo è sbagliato. La vera sfida è imparare a valorizzare quello che di buono abbiamo».

## VINO SFUSO



L'arte del bere bene

Abbiamo a disposizione **OLTRE 40** qualità di vino diverso

via Pavia, 25 - Abbiategrosso - tel. 345 0227 538

Vini sfusi e in bottiglia prodotti con uve raccolte a mano, direttamente da piccoli produttori del Veneto, Friuli, Piemonte e Oltrepo Pavese

- VINI NATURALI
- BIRRE ARTIGIANALI
- OLII E GOLOSITÀ

Oltre 500 etichette di vino, liquori e grappe di qualità

PRODOTTI ALIMENTARI ARTIGIANALI  
provenienti da piccoli produttori italiani

CONSEGNA GRATUITA A DOMICILIO

## I FATTI dei NAVIGLI

»18 settembre

Quindicenne in bici  
travolta in via Novara

Ha quindici anni il ragazzino investito, mentre stava andando a scuola in sella alla sua bicicletta, venerdì 18 settembre ad Abbiategrasso. L'incidente è avvenuto intorno alle 7.30 in via Novara, a breve distanza dall'incrocio con via General Cantore, e le cause sono ancora al vaglio degli inquirenti. Il quindicenne è stato centrato frontalmente da una Citroën guidata da una donna di circa sessant'anni. A intervenire sul posto i soccorritori della Croce Bianca, che hanno prestato al ragazzino le prime cure; quindi è arrivato l'elisoccorso che lo ha, invece, trasportato all'ospedale Niguarda di Milano. Il ragazzo, in seguito all'impatto, ha battuto violentemente la testa contro il parabrezza, ed è ricaduto sul marciapiedi insieme con la sua bicicletta, riportando diverse lesioni e un trauma cranico. Sulla dinamica dell'incidente, che ha richiesto la temporanea chiusura al traffico di via Novara e la deviazione dei veicoli provenienti dalla centro su via Cantore e di quelli provenienti da fuori città su via Pاسبوب, stanno indagando le forze dell'ordine.



»17-18 settembre

Distrutti dalle fiamme  
due Velok a Casorate

Installate per controllare la velocità dei veicoli, sono state distrutte dalle fiamme ancor prima di entrare in funzione. Nella notte fra giovedì 17 e venerdì 18 settembre, infatti, due delle quattro colonnine Velok di Casorate Primo sono state prese di mira dai vandali: si tratta dei dispositivi posizionati in via Vittorio Veneto, che sarebbero dovuti entrare in funzione il 22 settembre, come annunciato proprio nei giorni scorsi dall'Amministrazione comunale. L'incendio dei rilevatori di velocità, voluti dalla precedente Amministrazione per controllare il passaggio delle auto nel centro abitato ma di fatto mai attivati fino ad oggi, è stato denunciato ai Carabinieri della stazione di Casorate, che dovranno ora indagare sull'accaduto.

»11 settembre

Malvivente catturato in corso  
San Martino dopo un inseguimento

I carabinieri del Nucleo operativo di Abbiategrasso hanno fermato e catturato in pieno centro storico cittadino un giovane di origini albanesi ricercato dallo scorso maggio, quando era riuscito a fuggire alle forze dell'ordine dopo essere stato fermato a Milano a bordo di un'auto rubata. L'uomo è stato bloccato dai militari dopo un inseguimento che si è concluso in corso San Martino lo scorso 11 settembre. E dopo mesi di ricerche, indagini, intercettazioni. A bordo dell'auto su cui viaggiava, e dalla quale l'albanese ha cercato di fuggire, i carabinieri hanno trovato una pistola rubata, munizioni e un passamontagna. Il ventiseienne, già conosciuto alle forze dell'ordine e nullafacente, è stato condotto al carcere di Pavia con l'accusa di resistenza a pubblico ufficiale, lesioni personali aggravate in concorso, porto abusivo di armi e ricettazione.

»settembre

A Bereguardo con cinque chili  
di cocaina nell'appartamento

Nell'appartamento di un uomo di trentacinque anni residente a Bereguardo, di origine albanese ma in Italia da alcuni anni, la polizia di Milano ha sequestrato cinque chili di cocaina pronta per essere tagliata e venduta sul mercato dello spaccio. Un quantitativo importante, che secondo gli inquirenti avrebbe fruttato circa 500.000 euro, e che è stato scoperto dagli agenti insospettiti dall'atteggiamento dell'albanese

fermato con la scusa di un controllo.

Gli uomini della Mobile hanno, così, deciso di perquisire il suo appartamento, dove il trentacinquenne aveva creato una sorta di laboratorio artigianale per pesare la droga, tagliarla e confezionarla in dosi prima dello spaccio.

L'uomo è stato subito condotto in carcere, in attesa di essere ascoltato dall'Autorità giudiziaria.

»settembre

Il furto è di poco valore: graziata  
dal giudice giovane casoratense

Aveva rubato, secondo l'accusa, una maglietta e una tinta per capelli, per un valore complessivo di 76 euro. È stata denunciata ed è finita al processo, dove però è stata assolta secondo la legge introdotta alcuni mesi fa, che prevede la «non punibilità per particolare tenuità dell'offesa». Come nel caso, appunto, di piccoli furti. È, insomma, andata bene a una ventiquattrenne residente a Casorate Primo e processata nei giorni scorsi al tribunale di Pavia, accusata di aver nascosto nella sua borsa alcuni prodotti senza averli prima pagati.

»settembre

Ricercato da tempo,  
arrestato a Gaggiano

Ricercato da tempo, è stato fermato dai carabinieri della Compagnia di Abbiategrasso mentre si trovava a Gaggiano, dove dimorava in un hotel. Ed è stato immediatamente arrestato. Stiamo parlando di un uomo di quarantadue anni, nato in Romania ma residente sul territorio italiano, ricercato dopo un ordine di custodia cautelare in carcere emesso dal Tribunale di Milano.

L'uomo è stato denunciato anche per ricettazione: all'interno dell'auto del rumeno (risultata a sua volta rubata nel mese di luglio), i carabinieri hanno, infatti, trovato arnesi per effettuare scassi e tre fusti da 150 litri di gasolio di dubbia provenienza.

Tutto questo è accaduto alcune notti fa: l'uomo, che da mesi viveva come nomade, spostandosi continuamente proprio per sfuggire ai carabinieri, è stato prima individuato dai militari e poi arrestato e condotto al carcere di Pavia. Dove dovrà rispondere dei reati all'Autorità giudiziaria competente.

»15-16 settembre

Incendio in pizzeria  
a Motta Visconti

L'ingresso del locale è stato letteralmente distrutto dalla fiamme, mentre il resto della struttura non ha riportato danni di rilievo.

Sono queste le conseguenze dell'incendio divampato alla pizzeria Bella Napoli (ex sala da ballo Colibry), al civico 3 di via Annoni a Motta Visconti, nella notte fra martedì 15 e mercoledì 16 settembre. Le fiamme si sono sviluppate intorno alle tre, e a dare l'allarme sono stati alcuni residenti, che hanno avvertito i vigili del fuoco di Casorate Primo. I quali a loro volta hanno chiesto l'intervento anche dei pompieri di Abbiategrasso, rimasti sul posto per oltre due ore. Alla pizzeria sono arrivati anche i carabinieri della caserma di Motta Visconti, che stanno ancora indagando per cercare di individuare le cause dell'accaduto.

Secondo una prima ricostruzione sarebbe da escludere un incendio doloso, mentre è più probabile che sia stata una lampada andata in surriscaldamento a innescare le fiamme.

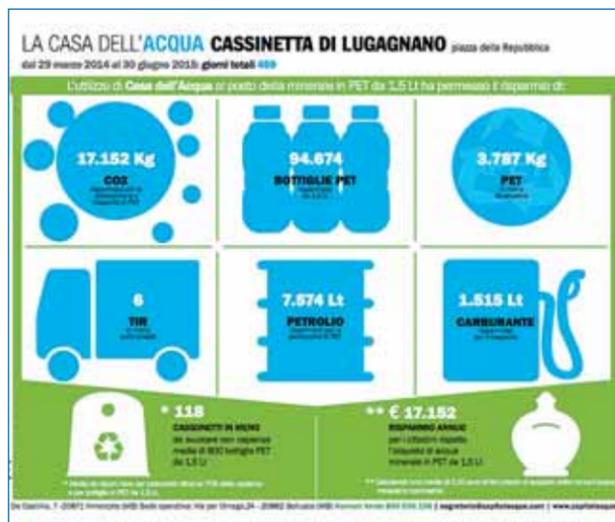
»18 settembre

Giovane abbiatense finisce  
all'ospedale dopo lite tra vicini

Una violenta lite fra vicini da casa ha scosso i residenti di vicolo Santa Maria, in pieno centro storico ad Abbiategrasso, poco prima della mezzanotte di venerdì 18 settembre. L'episodio ha visto tra i protagonisti da una parte un ragazzo di ventiquattro anni, finito all'ospedale con ferita lacero contusa alla tempia, un brutto colpo all'occhio e un trauma cranico, e dall'altra altri residenti pensionati. Motivo? Il giovane, uscito dal suo appartamento per lasciare i rifiuti, lo avrebbe fatto non nel suo bidone, ma in quello dei vicini, che hanno assistito al fatto dalla finestra. Tre persone sono così scese in strada e tra il ragazzo e i vicini sarebbe scoppiata una lite sfociata in aggressione. Altri residenti hanno allertato il 118 e sul posto è arrivata un'ambulanza che ha trasportato il giovane, in codice verde, all'ospedale Cantù. A raggiungere vicolo Santa Maria per ricostruire la dinamica dei fatti, ancora tutta da chiarire, anche i carabinieri della compagnia di Abbiategrasso.

# Cassinetta, tradotti in cifre i benefici della casa dell'acqua

Presentato il report sul primo anno di attività dell'impianto di piazza della Repubblica. Che ha erogato in media 309 litri d'acqua al giorno, con effetti positivi per l'ambiente e un risparmio economico per i cittadini



di quest'anno, per un totale di 459 giorni.

È finalmente arrivato l'atteso report riguardante il primo anno di attività della casa dell'acqua di Cassinetta di Lugagnano, con risultati che si possono definire soddisfacenti. Il resoconto prende in esame il periodo che va dal 29 marzo dello scorso anno al 30 giugno

In base ai dati forniti dal report, in tale periodo la casa dell'acqua, che è situata in piazza della Repubblica, ha erogato un totale di oltre 142.000 litri d'acqua, di cui poco più di 38.000 naturale e 104.000 frizzante: in pratica 309 litri ogni giorno. Se lo stesso quantitativo

d'acqua fosse stato acquistato al supermercato, dove la minerale viene venduta in genere in bottiglie di PET (polietilene tereftalato) da un litro e mezzo, sarebbero state necessarie 94.674 bottiglie, che poi si sarebbero trasformate in 3.787 chilogrammi di rifiuti da smaltire. Non solo: la produzione delle bottiglie avrebbe compor-

tato l'utilizzo di più di 7.500 litri di petrolio, mentre altri 1.515 litri di carburante sarebbero stati necessari per il loro trasporto, che avrebbe necessitato di sei TIR.

Utilizzando l'impianto di piazza Repubblica, i cassinettesi hanno perciò consentito di evitare l'immissione in atmosfera di oltre 17.000 chilogrammi di anidride carbonica, gas responsabile tramite l'effetto serra del riscaldamento del pianeta e del cambiamento del clima cui stiamo assistendo. Un beneficio per l'ambiente, quindi, ma anche un risparmio per i cittadini, che avrebbero dovuto sborsare più di 17.000 euro per l'acquisto dell'acqua minerale, senza considerare il costo che il Comune avrebbe dovuto sostenere per lo smaltimento delle bottiglie di PET. Costo che i cittadini si sarebbero poi ritrovati in bolletta.

Elia Moscardini

Prenderà il via il prossimo 19 ottobre il corso di lingua russa organizzato dall'associazione Kaleidos presso la Villa Comunale di via Dante

## «Da!»: a Robecco si impara il russo

ROBECCO

Sono aperte dal 19 settembre scorso le iscrizioni per il corso di russo previsto per i prossimi mesi a Robecco sul Naviglio. L'attività viene organizzata e coordinata dall'associazione culturale Kaleidos e si terrà presso la Villa Comunale, al civico 21 di via Dante. Le lezioni, che inizieranno il prossimo 19 ottobre, termineranno il 9 maggio 2016 e si svilupperanno nella fascia serale dalle 21 alle 22.30. Chi volesse ulteriori informazioni può contattare i numeri telefonici 02 9497 4951 e 380 6877 229, oppure inviare un'e-mail all'indirizzo [e26a07@yahoo.it](mailto:e26a07@yahoo.it). In alternativa può rivolgersi direttamente alla sede dell'associazione Kaleidos nelle giornate di sabato 26 settembre, sabato 10 e sabato 17 ottobre, dalle 17 alle 19, sia al fine di avere tutte le informazioni utili riguardanti il corso sia per iscriversi.

Un'iniziativa che vuole permettere agli amanti delle lingue e a chi è interessato alla cultura russa un'opportunità per venire a contatto con una realtà affascinante.

E.M.

Esempio di Leasing riservato ad aziende iscritte alla Camera di Commercio su Transit Courier VAN 1.5 TDCI 75CV Entry con garanzia estesa 5 anni/100.000km Ford Protect: prezzo di vendita € 9.278 (IPT, messa su strada e IVA esclusa); Primo Canone anticipato € 455,74 (comprensivo di prima quota leasing € 155,74 e spese gestione pratica € 300), 47 quote da € 155,74 (IVA e spese incasso Rid € 3,00 escluse); opzione finale di riscatto ad € 3.484,62. Importo totale del credito di € 10.203,04 comprensivo dei servizi facoltativi Guida Protetta, Assicurazione vita e invalidità. Totale da rimborsare € 11.104,34. Imposta di bollo in misura di legge all'interno della prima quota mensile. TAN 3,95%, TAEG 5,94%. Salvo approvazione FCE Bank plc. Per informazioni sulle condizioni generali del finanziamento fare riferimento alla Brochure Informativa disponibile sul sito [www.Fordcredit.it](http://www.Fordcredit.it). Gamma Courier consumi da 3,7 l/100 km (ciclo combinato), emissioni di CO2 da 97 g/km. Offerta valida fino al 30/09/2015 a fronte di rottamazione o permuta di un veicolo immatricolato prima del 31/12/2010. Solo per i veicoli in stock presso i Ford Partner aderenti all'iniziativa. Prezzo raccomandato dalla Ford Italia S.p.A. I veicoli in foto possono contenere accessori a pagamento.

# “ECOINCENTIVI FORD”

A SETTEMBRE RIPARTE LA STAGIONE DEI VANTAGGI

FORD TRANSIT COURIER

€ 8.950

Climatizzatore e Radio Bluetooth



€ 3.550 DI ECOINCENTIVI  
E CON LEASING FORD CREDIT ANTICIPO ZERO, TAN 3,95%  
E 5 ANNI DI GARANZIA FORD PROTECT INCLUSI.

**Ablondi** S.p.A.

[www.fordablondi.it](http://www.fordablondi.it) FordAblondiSpa

**BAREGGIO**  
S.S. 11 Via Magenta 1  
Tel. 02 90361145

**NOVARA**  
C.SO XXIII Marzo 490 7  
Tel. 0321.464006

**CORBETTA**  
SS. 11 MI -NO  
Tel. 0297271485



[ford.it](http://ford.it)

È in programma venerdì 2 ottobre alla Biblioteca di Albairate la presentazione del nuovo romanzo di Pablo Rossi, *Il sangue e l'oro*

## Alla Lino Germani serata di festa e cultura

ALBAIRATE

Sarà una serata da non perdere quella di venerdì 2 ottobre presso la Biblioteca civica di Albairate. A partire dalle 21, infatti, gli appassionati di letteratura potranno assistere alla presentazione del nuovo lavoro di Pablo Rossi dal titolo *Il sangue e l'oro*, che è il sequel del primo successo dell'autore, intitolato *L'ombra del poeta* e pubblicato nel 2008. *Il sangue e l'oro* è un romanzo che ha uno sfondo storico, quello della Spagna della guerra civile, ma da cui trapela anche un tono noir e poliziesco. «*Ci sono persone che studiano la storia, e altri, come Rossi, che riescono a farla vivere*», osserva al riguardo Gianluca Feo, noto critico de *L'Espresso*.

Come moderatore dell'incontro interverrà Giuseppe Lupo, scrittore e docente di Letteratura italiana contemporanea all'*Università Cattolica del Sacro Cuore*, che dialogherà con l'autore riguardo le motivazioni e l'ispirazione di questo sequel. Alla manifestazione parteciperanno anche il sindaco di Albairate Giovanni Pioltini, l'assessore alla cultura del Comune di Albairate Bianca Martino e Maria Pustorino, presidentessa della Biblioteca civica. Nel corso dell'incontro sarà anche possibile visitare una mostra in onore di Attilio Rossi, insigne personalità e artista cui Albairate ha dato i natali. **E.M.**

Continua alla Lino Germani l'attività della sezione Passo dopo Passo, punto di riferimento per le famiglie con figli colpiti da disturbi dell'apprendimento

## Ad Albairate nuova serie di incontri sulla dislessia

ALBAIRATE

Vero e proprio punto di riferimento sul territorio per le famiglie con figli colpiti dalla dislessia, la sezione *Passo dopo passo* della Biblioteca di Albairate cura all'interno della struttura di corte Salcano uno spazio dedicato a tutti i ragazzi che devono affrontare le difficoltà di apprendimento. Fra le iniziative proposte, una delle più consolidate è rappresentata dal ciclo di incontri che prende il via in concomitanza con l'inizio dell'anno scolastico.

Un'iniziativa che si ripete anche quest'anno. Gli incontri, aperti a docenti, genitori e alunni, si terranno ogni terzo sabato del mese fino al prossimo maggio. Dopo il primo appuntamento, che si è svolto lo scorso 19 settembre, il calendario prevede ora altri due incontri nel corso di quest'anno, per la precisione sabato 17 ottobre e sabato 21 novembre. Osservata una pausa a dicembre, il primo appuntamento del 2016 è invece previsto per il 16 gennaio, dopodiché docenti, genitori e alunni si ritroveranno il 20 febbraio, il 19 marzo, il 16 aprile e, infine, il 21 maggio. Nei mesi di giugno e luglio sarà, invece, possibile effettuare gli incontri solo su richiesta, contattando a tale scopo la Biblioteca. Tutti gli incontri si tengono il sabato alle 15; chi desiderasse maggiori informazioni può consultare il blog *dislessia-passodopopasso.blogspot.it*.

# Un "peccato di gola" per aiutare la storica banda di Cassinetta

CASSINETTA

Con la due giorni dedicata alla polenta taragna di sabato 26 e domenica 27 settembre (di cui abbiamo parlato sullo scorso numero del giornale), volge al termine a Cassinetta di Lugagnano la stagione delle sagre estive promosse dalla Pro loco del paese. Ma non per questo l'attività dell'associazione si ferma. I volontari, infatti, sono già pronti a rimboccarsi le maniche per un nuovo appuntamento, che alla buona cucina e all'aggregazione, da sempre punti di forza delle iniziative portate avanti dal gruppo, abbina anche un preciso obiettivo di promozione sociale e di solidarietà.

E proprio *Cassoeula solidale* si chiama la manifestazione che la Pro loco sta organizzando per domenica 4 ottobre, e che è stata ideata con il fine specifico di sostenere l'attività del *Corpo musicale San Carlo*, la storica "banda di Cassinetta".

«*Abbiamo voluto raccogliere quello che si potrebbe definire il "grido di dolore" della banda, che dal punto di vista economico si trova a disporre di risorse sempre più scarse*», spiega Tiziano Binfarè, presidente del Consiglio direttivo della Pro loco. «



Al tavoli della Pro loco di Cassinetta

*In tempi di crisi, infatti, sono drasticamente diminuite le donazioni da parte dei cittadini, così come le entrate dovute alla partecipazione a eventi e manifestazioni. Questo accade in un momento in cui, fortunatamente, sono invece molti i bambini e i ragazzi di Cassinetta che si avvicinano alla banda, e questo in controtendenza rispetto a quanto avviene per altre realtà musicali*». Sono infatti una trentina, attualmente, gli alunni dei corsi organizzati dal corpo musicale, corsi che si focalizzano sulla musica per banda e che hanno come obiettivo l'inserimento dei piccoli musicisti nell'organico della *San Carlo*. Le difficoltà economiche in cui si trova il gruppo mettono però a rischio lo svolgimento delle lezioni, e qui entra in gioco la Pro loco.

«*Vi è la reale possibilità che questa attività debba fermarsi e questo ci angustia; abbiamo perciò deciso di fare qualcosa per aiutare anche economicamente la banda*», continua Binfarè. «*E proprio questo è l'obiettivo dell'iniziativa del 4 ottobre, il cui ricavato sarà interamente devoluto al corpo musicale*».

Se l'idea di compiere un "peccato di gola" per un nobile fine vi alletta, non prendete altri impegni per l'ora di pranzo di domenica 4 ottobre: a partire dalle 12.45, presso i tavoli del *Parco Pro loco* di via Trento a Cassinetta di Lugagnano, sarà infatti possibile degustare *cassoeula* con polenta e gorgonzola con polenta, al prezzo davvero "popolare" di 15 euro (che comprende anche acqua e caffè). Chi, invece, volesse gustare la *cassoeula* con

«Non lasciamo morire la nostra banda»: questo l'appello lanciato dai volontari della Pro loco di Cassinetta, che per domenica 4 ottobre hanno organizzato una *Cassoeula solidale*. Obiettivo: sostenere il *Corpo musicale San Carlo*, la cui attività è a rischio per mancanza di fondi

polenta a casa propria, potrà acquistare il piatto nella versione da asporto, al costo di 10 euro a porzione. In entrambi i casi sarà però necessario effettuare una prenotazione entro le 12 di sabato 3 ottobre, telefonando al 348 921 1856 oppure allo 02 942 0196.

«*Contiamo sulla sensibilità dei cittadini per non lasciar morire la nostra banda*», conclude Binfarè: «*ogni contributo in questo momento è importante*».

Fondato nel 1921 dal parroco don Giuseppe Ravazzi, il *Corpo musicale San Carlo* rallegra ormai da quasi un secolo i giorni di festa a Cassinetta: la speranza è che, grazie alla sensibilità e al concreto aiuto di tutti, possa continuare a essere ancora a lungo parte integrante della vita del paese.

## In Biblioteca ad Albairate alla scoperta delle vicende del Risorgimento meridionale

ALBAIRATE

È dedicato a *I viceré*, il romanzo più celebre di Federico De Roberto, il prossimo incontro promosso dal *Gruppo letterario* della Biblioteca *Lino Germani* di Albairate. L'opera narra di una nobile famiglia di Catania, quella degli Uzeda di Fracalanza, discendente da antichi viceré spagnoli della Sicilia ai tempi di Carlo V. La vicenda si divide in tre parti, che trattano la decadenza della nobiltà nel corso degli ultimi anni dell'Ottocento. Il libro si conclude, infatti, con le prime elezioni a suffragio allargato del 1882. Nel romanzo emergono principalmente i fallimenti degli ideali risor-



L'ingresso della Lino Germani

È in programma per il 22 ottobre un nuovo incontro letterario alla Lino Germani: protagonista sarà il romanzo *I viceré* di Federico De Roberto

gimentali che accomunano molti libri dell'epoca, dal *Gattopardo* a *Mastro Don Gesualdo*.

Federico De Roberto pubblicò la prima edizione del romanzo nel 1894,

circa tredici anni dopo il suo esordio letterario. Nato a Napoli nel 1861, De Roberto si trasferì giovanissimo a Catania dopo aver subito la perdita del padre, ex ufficiale di Stato

maggiore del Regno delle Due Sicilie. Dotato di una spiccata vena storico-letteraria, lo scrittore indagò a fondo la vita e le sue sfaccettature, in un contesto storico ben preciso, quello degli anni dell'Unificazione del Regno d'Italia.

Nell'incontro in programma alla Biblioteca di Albairate, tutti gli appassionati di letteratura potranno, così, rivivere il clima di quel periodo, che De Roberto descrive magistralmente. L'appuntamento è dunque per giovedì 22 ottobre alle 21 nella struttura di corte Salcano, dove sicuramente non mancheranno spunti di analisi e di discussione.

Elia Moscardini

# Anche la tradizione aiuta il turismo: torna a Morimondo la Festa contadina

L'appuntamento con la manifestazione promossa da Pro loco e Comune è per domenica 11 ottobre. Per l'occasione sul piazzale dell'abbazia verranno esposte alcune vecchie macchine agricole

Una scorsa edizione della Festa contadina



con le loro specialità animano il borgo ogni seconda domenica del mese ormai da alcuni anni.

«L'idea di dedicare al mondo contadino una festa è nata alcuni anni fa – ci spiega Alberto Gelpi, consigliere comunale con delega al Turismo e Tempo libero – per rendere il giusto omaggio alle colture del riso e del mais che caratterizzano, appunto, il nostro territorio. Le scorse edizioni hanno avuto un gradevole riscontro di presenze turistiche: uno stimolo per gli organizzatori a proseguire sulla strada intrapresa».

Marina Rosti

## MORIMONDO

Promuovere il territorio cercando di non dimenticarne le tradizioni e gli usi del passato. È da sempre questa la mission della Pro loco di Morimondo, associazione di volontari nata in paese 35 anni fa.

Ed è con questo obiettivo che il prossimo 11 ottobre, in collaborazione con l'Amministrazione comunale, il gruppo promuove l'edizione 2015 della Festa contadina, che anche quest'anno potrà contare sull'aiuto del Museo agricolo di Albairate, che per l'occasione trasferirà alcune vecchie macchine agricole sul piazzale dell'abbazia. L'associazione Pro lo-

co si occuperà, invece, dello stand gastronomico, dove sarà possibile degustare alcuni piatti tipici della cucina lombarda: ri-

sotto, ma anche polenta e cassoëula e polenta e zola. Non mancheranno i mercatini enogastronomici della Certosa di Pavia, che

## A Besate si imparano giravolte e casqué

### BESATE

Un corso per imparare a ballare il tango. Questa la proposta per i cittadini di Besate (e non solo) nell'ambito dell'iniziativa denominata Corsi nel cassetto e promossa dalla Fondazione per Leggere.

Il corso, che comprende l'insegnamento di tre

discipline di ballo (tango argentino, tango wals e milonga), si svolgerà a partire dal prossimo 5 ottobre al Centro civico di Besate, in via dei Mulini. In tutto sono previste quattordici lezioni da un'ora e mezza ciascuno, che si svolgeranno di lunedì a partire dalle 20.30. Il corso, che ha un costo di 120 euro, è rivolto a

coppie, ma anche a uomini e donne singoli, che desiderino avvicinarsi alla disciplina del tango argentino.

Il termine per effettuare le iscrizioni è fissato al prossimo 28 settembre; gli interessati possono trovare tutte le informazioni necessarie consultando il sito on line [www.corsinelcassetto.net](http://www.corsinelcassetto.net).

Dopo il successo ottenuto con Nutrire l'anima, l'associazione di Morimondo ha realizzato una nuova installazione al museo Francesco Messina

## Pane e Mate di nuovo protagonista a Milano

### MORIMONDO

Dopo la felice risposta di pubblico ottenuta nei mesi scorsi con l'installazione Nutrire l'anima, la compagnia teatrale Pane e Mate di Fallaveccchia torna a essere protagonista a Milano, per l'esattezza al museo Francesco Messina. Lo scorso 18 settembre, infatti, è stato inaugurato un nuovo progetto ideato e realizzato proprio dall'associazione culturale che ormai da diversi anni lavora sul territorio con proposte didattiche per le scuole, ma anche per le famiglie.

La nuova installazione sensoriale si intitola Il cerchio dei sogni e potrà essere ammirata, ma anche vissuta dai più piccoli attraverso percorsi guidati, fino al prossimo 6 novembre. Il nuovo lavoro dell'associazione culturale che ormai da diversi anni lavora sul territorio con proposte didattiche per le scuole, ma anche per le famiglie.

A differenza dell'installazione Nutrire l'anima, che ha ottenuto più di 10.000 spettatori, per realizzare Il cerchio dei sogni non è stato utilizzato solo materiale naturale derivante da sfalci e potature, ma anche carta (bianca e scritta) e metalli sonori: il risultato è uno spazio di espressione attiva per tutti, che si pone l'obiettivo di diventare veicolo di incontro tra l'arte e le persone e che vede il museo come uno spazio privilegiato per dare forma ai sogni di ciascuno. Per ulteriori informazioni è possibile contattare il 331 2095 2438, oppure scrivere a [info@teatropanemate.it](mailto:info@teatropanemate.it).

M.R.

# INOX IDEA



**VENDITA AL DETTAGLIO ACCIAIO INOX**  
**LAVORAZIONE E SATINATURA ACCIAIO INOX**  
**REALIZZAZIONE SU DISEGNO ARREDAMENTI**  
**DA INTERNI ED ESTERNI IN ACCIAIO INOX**

**DA OGGI ANCHE VENDITA AL DETTAGLIO**  
**DI TUBI TONDI O QUADRI, LAMIERE**  
**IN FOGLIO O SAGOMATE E ACCESSORI,**  
**TUTTO RIGOROSAMENTE IN ACCIAIO**  
**INOX, TUTTO SU MISURA**  
**PER I TUOI LAVORI O IL TUO HOBBY**

**CONSEGNA ANCHE A DOMICILIO**

- CANCELLI • RECINZIONI • BALCONI
  - PARAPETTI SCALE • GRIGLIE PER FINESTRE
  - ARREDI D'INTERNI
- IN ACCIAIO INOX 18/10 SATINATO**

via Galvani, 4 • fraz. Vecchia Soria • Ozzero - MI

tel. 02 9407 552 - 02 9400 677 • fax 02 9400 022 • e-mail: [info@inoxidea.it](mailto:info@inoxidea.it) • [www.inoxidea.it](http://www.inoxidea.it)

In programma per domenica 27 settembre, nell'ambito della sedicesima Sagra d'autunno, un incontro sulle eccellenze culinarie del Bel Paese

## A Vermezzo si mangia «sano e italiano»

VERMEZZO

**M**angia sano, mangia italiano: questo il titolo del seminario in programma domenica 27 settembre, a partire dalle 10, nella sala consiliare del Municipio di Vermezzo. Un incontro, organizzato dall'Amministrazione comunale, che vuole indagare, nell'ambito della promozione del prodotto *made in Italy*, le eccellenze culinarie del nostro Paese. Sulla scia di grandi eventi come *Expo*, l'iniziativa è stata inserita tra i numerosi appuntamenti della sedicesima *Sagra d'autunno* che si svolge a Vermezzo sabato 26 e domenica 27 settembre, e di cui rappresenta uno dei "fiori all'occhiello". Al seminario interverranno come relatori il professor Luigi Bonizzi, direttore del Dipartimento di Scienze veterinarie e Sanità pubblica dell'Università degli Studi di Milano, e Giovanni Jacobazzi, già comandante dei NAS di Parma e Milano. Inoltre parteciperanno all'evento il sindaco di Vermezzo Andrea Cipullo e il presidente del Parco del Ticino Gian Pietro Beltrami.

Terminato l'incontro, restando in tema di "mangiar sano", nell'ambito delle iniziative della *Sagra d'autunno* vi sarà la possibilità di partecipare al pranzo con i prodotti tipici locali che si svolgerà in piazza grazie alla collaborazione dai volontari dell'associazione *Amici di Vermezzo*. Il menu proposto per l'occasione comprende, al costo di 10 euro, polenta e brasato, acqua e un bicchiere di vino. **E.M.**

Un concorso promosso a Gaggiano invita tutti i cittadini a cimentarsi con parole e rime. Le poesie devono essere inviate entro il prossimo 3 ottobre

## Tutti poeti sulle sponde del Naviglio Grande

GAGGIANO

**T**i senti un po' poeta? Ti piace giocare con le parole e con le rime? A Gaggiano c'è in programma un'iniziativa che fa per te... È, infatti, previsto per il prossimo 10 ottobre l'appuntamento, patrocinato dal Comune, da *Fondazione per Leggere* e dall'associazione *The framers*, dal titolo *Naviglio in versi - Tappezziamo il Naviglio di poesie - Nutriamo noi stessi per nutrire il pianeta*. Si tratta di un vero e proprio concorso pensato per quanti amano comporre poesie e brevi versi. Tutti, senza limiti di età sono invitati a partecipare.

Come fare? Quando? Le poesie devono essere inviate entro il prossimo 3 ottobre al comitato organizzativo, che si occuperà di esporre lungo il suggestivo tratto del Naviglio che va da via Gozzadini alla chiesa di Sant'Invenzio le poesie raccolte. Tra quelle pervenute, la giuria sceglierà le migliori da leggere il prossimo 10 ottobre, dalle 18 alle 20 in piazza Sant'Invenzio, durante un momento di festa che sarà arricchito da un aperitivo vintage e da un'esibizione di ballerini di tango argentino (*Flor de tango*). Tutte le persone interessate a partecipare possono inviare i loro componimenti, fino a un massimo di tre poesie, all'indirizzo di posta elettronica [naviglioiversi@gmail.com](mailto:naviglioiversi@gmail.com), come detto entro il 3 ottobre. **Marina Rosti**

# Rosate, per cittadini e turisti è arrivato il WiFi gratuito

ROSATE

**L**a piazza antistante il Palazzo municipale: è questo il punto nevralgico di una svolta che interessa i residenti di Rosate, ma anche tutti coloro che si trovano a visitare il paese, purché dispongano di un dispositivo dotato di scheda WiFi (computer portatile, cellulare, tablet...): quella della possibilità di utilizzare il nuovo servizio comunale di WiFi gratuito. Grazie all'iniziativa dell'Amministrazione comunale, infatti, a Rosate tutti possono ora contare su due ore al giorno di connessione internet, veloce, e sicura, anche lontano dalle proprie mura domestiche.

Per attivare il servizio è necessario registrarsi alla rete *RosateWiFi*. I passi da compiere sono molto semplici: dopo aver effettuato la scansione delle reti e aver selezionato il WiFi comunale, apparirà una



L'edificio che ospita il Municipio di Rosate

schermata di benvenuto partendo dalla quale sarà possibile consultare una serie di siti istituzionali, anche senza essere iscritti al servizio e aver ricevuto le relative credenziali.

Per poter usare liberamente la connessione - vale a dire per navigare senza restrizioni su Internet, oppure per scaricare e inviare e-mail - è invece necessario scegliere il metodo di accesso preferito tra le due

opzioni *SMS* oppure *Biblioteca*. Selezionando *SMS* apparirà il pulsante *Registrati* e si potranno, così, inserire i dati anagrafici richiesti; al termine dell'operazione si riceverà un *SMS* con username e password. Selezionando, invece, *Biblioteca* saranno richieste subito le credenziali di accesso. Una volta effettuato il primo accesso, username e password avranno validità per un anno.

Il servizio, recentemente attivato, è disponibile per i residenti così come per i visitatori, e permette di connettersi gratuitamente a Internet nella zona antistante il Municipio

La finalità principale del servizio è quella di garantire a cittadini e turisti gli strumenti per connettersi con la "comunità globale". Chi desiderasse ulteriori informazioni sul servizio può visitare il sito web del Comune di Rosate ([www.comune.rosate.mi.it](http://www.comune.rosate.mi.it)), oppure contattare gli addetti all'indirizzo e-mail [protocollo@comune.rosate.mi.it](mailto:protocollo@comune.rosate.mi.it).

**Elia Moscardini**

## Rosatesi in forma con la ginnastica dolce

ROSATE

**D**a venerdì 2 ottobre ritorna uno degli appuntamenti fissi per i cittadini "non più tanto giovani" di Rosate: il corso di ginnastica dolce per la terza età. L'attività li accompagnerà sino al 27 maggio del prossimo anno. Organizzato dall'Amministrazione comunale in collaborazione con la società cooperativa DAM di Magenta, il corso si svilupperà nelle giornate di mer-

Riparte l'iniziativa dedicata alla terza età: le lezioni si terranno il mercoledì e il venerdì dal prossimo 2 ottobre fino al 27 maggio 2016

coledì e venerdì con tre turni per ogni giorno, a partire dalle 16.30. Sarà possibile prendere parte

alle lezioni una o due volte la settimana. La quota annuale di partecipazione per la frequenza di una volta alla settimana è di 75 euro per i residenti a Rosate e di 90 euro per i non residenti. In caso di frequenza bisettimanale le quote salgono, invece, rispettivamente a 125 e 145 euro. A tali cifre vanno aggiunti 7 euro per la copertura assicurativa.

Il modulo di iscrizione (che può essere scaricato dal sito internet del Comu-

ne di Rosate, ma che si può anche ritirare presso la sala d'attesa del Consultorio oppure in Municipio) dovrà essere riconsegnato entro il 30 settembre all'Ufficio Servizi alla Persona, oppure inviato via e-mail all'indirizzo [servizisociali@comune.rosate.mi.it](mailto:servizisociali@comune.rosate.mi.it). All'inizio del prossimo anno le iscrizioni saranno poi riaperte per chi intendesse partecipare alle lezioni nel periodo che va da gennaio a maggio 2016.

**E.M.**

## A Rosate l'acqua "del sindaco" è sempre ottima

ROSATE

**L'**acqua del rubinetto, a Rosate, è sicura e ottima da bere. Lo confermano, per l'ennesima volta, i risultati delle analisi condotte dall'ASL, con risultati più che soddisfacenti. I controlli effettuati nel corso del 2014, e il cui esito è stato riassunto in una relazione diffusa alcune settimane fa, sottolinea innanzitutto come l'acqua che ogni giorno i cittadini di Rosate utilizzano all'interno delle loro case sia assolutamente pura

Resi noti i risultati delle analisi effettuate nel corso del 2014 dall'ASL. Che hanno confermato l'ottima qualità dell'acqua che esce dai rubinetti dei rosatesi

sotto il profilo microbiologico: non è stata, infatti, mai rilevata la presenza di microrganismi indicatori di una possibile contaminazione, come a esempio

enterococchi oppure *Escherichia coli*. Anche la concentrazione di parametri chimici, come antiparassitari e composti alogenati, è risultata sempre di gran lunga inferiore rispetto ai limiti fissati dalla legge per tutelare la salute umana.

Le analisi condotte dall'ASL hanno interessato tutti e tre i pozzi da cui è alimentato l'acquedotto rosatese, che è inoltre collegato con quello di Calvignasco. A tale riguardo, la stessa ASL sottolinea nella sua relazione come l'acqua

prelevata dai pozzi venga immessa in rete senza la necessità di alcun trattamento, essendo già potabile all'origine. Dopo aver ricordato come anche i controlli interni eseguiti dal gestore dell'acquedotto abbiano confermato la buona qualità dell'acqua distribuita, la relazione dell'ASL si conclude ribadendo che «l'acqua di Rosate è pienamente potabile e può essere consumata in assoluta sicurezza, senza ricorrere ad alcun impianto di trattamento domestico».

**E.M.**



SCEGLI PER I TUOI

RISPARMI

IL PERCORSO  
CONSIGLIATO

E POTRESTI VINCERE UNA FANTASTICA BMW

Con la nostra consulenza troverai il percorso più adatto  
per i tuoi investimenti.

E se trasferisci da noi i tuoi risparmi puoi partecipare al concorso  
per vincere una BMW Serie 4 Gran Coupé.

**UBI**  **Banca Popolare  
Commercio & Industria**  
Fare banca per bene.

 vieni in filiale  [ubibanca.com](http://ubibanca.com)  800.500.200  seguici su Facebook

Publicità. Servizio di consulenza in materia di investimenti denominato "UBI Light". Le attività di investimento di cui al servizio non garantiscono di mantenere invariato il valore degli investimenti effettuati e la Banca non promette il risultato utile dell'attività svolta. Concorso a premi "Percorso premiato" promosso da UBI Banca e da ciascuna delle Banche del Gruppo UBI Banca (esclusa IW Bank) dal 1/5/15 al 31/12/15, riservato alle persone fisiche maggiorenni (salve le esclusioni dettagliate nel Regolamento) che, dal 1/5/15 al 31/8/15, apportano presso le banche sopra menzionate un Controvalore Netto di disponibilità finanziarie con un minimo di 10.000 euro secondo quanto dettagliato nel Regolamento. Premio: n. 1 autovettura BMW Serie 4 420D Gran Coupé. Montepremi: euro 43.030,14 + IVA. Per maggiori informazioni sul Concorso a premi si invitano i partecipanti ad un'integrale lettura del Regolamento su [www.ubibanca.com](http://www.ubibanca.com) e presso le filiali delle Banche sopra citate.



**Onoranze Funebri  
DUOMO**  
William Murante  
Num. Verde  
**800-561.751**  
Gratuito - attivo 24h  
20086 MOTTA VISCONTI (MI) - Via CAVOUR, 57/59 - CELL. 3384294830  
INFO@ONORANZEFUNEBRIMURANTE.IT - WWW.ONORANZEFUNEBRIMURANTE.IT

# Un papà nel pallone racconta vizi e virtù del mondo del calcio giovanile

MAGENTA

L'iniziativa, che prevede l'erogazione di un contributo fino a un massimo di 200 euro, è stata promossa dalla Regione

## Dote Sport, sostegno per praticare l'attività sportiva

Lo sport è uno degli elementi che aiutano un bambino o un ragazzo non solo a crescere fisicamente, ma anche a formarsi un carattere e una capacità di relazione con gli altri. Per le famiglie in difficoltà economica – che sono ormai in numero sempre maggiore – rappresenta però anche una spesa superflua, fra le prime a essere eliminate in momenti di crisi ai fini di far quadrare il bilancio familiare. Per questo motivo Regione Lombardia ha voluto promuovere un'iniziativa per garantire anche ai genitori che versano in situazioni di difficoltà economica la possibilità di far intraprendere ai loro figli uno sport. Il progetto è stato denominato *Dote sport* e si rivolge a bambini e ragazzi dai 6 ai 17 anni, divisi in due categorie. La *Dote Junior* è stata, infatti, pensata per i bambini dai 6 ai 13 anni, mentre la *Dote Teen* è riservata ai ragazzi fra i 14 e i 17 anni.

La *Dote* consiste, in pratica, in un contributo in denaro, per un valore massimo di 200 euro, da utilizzare per svolgere un'attività sportiva. Lo possono richiedere le famiglie che vivono in Lombardia da almeno cinque anni e che presentano un reddito ISEE non superiore a 20.000 euro. La dote potrà essere erogata per i figli che prendano parte all'attività sportiva nel periodo che va da questo settembre al giugno del prossimo anno, per un periodo di almeno sei mesi e a patto che la società scelta dalla famiglia sia iscritta nel registro del CONI o risulti affiliata a federazioni sportive nazionali.

Altro requisito è che il Comune di residenza abbia aderito al progetto della Regione. Nel nostro territorio sono già numerosi quelli che lo hanno fatto, e che di conseguenza raccolgono le domande e assistono i cittadini nella preparazione della relativa documentazione: si va da Abbiategrasso a Gaggiano a Morimondo, passando per Albairate, Ozzero, Rosate, Casorate Primo e altri. Chi desiderasse ulteriori informazioni, oppure volesse consultare l'elenco dei comuni che hanno deciso di partecipare all'iniziativa (elenco che è ancora in fase di ultimazione, visto che sarà possibile sottoscrivere il progetto sino al prossimo 1° ottobre), può farlo accedendo all'apposito sito on line [www.sport.regione.lombardia.it](http://www.sport.regione.lombardia.it). Il termine di presentazione delle domande è invece fissato per il prossimo 19 ottobre.

Elia Moscardini



Greg è un intellettuale il cui figlio ha deciso di giocare a pallone, catapultandolo, suo malgrado, nel mondo del calcio giovanile. Un'esperienza che anno dopo anno, attraverso mille emozioni – sia positive sia negative, – lo porta a una dipendenza passiva dal calcio. Come quella dal «fumo della sigaretta altrui». Per «disintossicarsi» e condividere le sue esperienze, Greg sceglie perciò la terapia di gruppo: a ogni seduta, quando è il suo turno, si alza, schiarisce timidamente la voce, si presenta e poi racconta qualche episodio della sua vita di «papà nel pallone»...

È questo il filo conduttore del libro intitolato, appunto, *Un papà nel pallone – Terapia per sopravvivere nel mondo del calcio giovanile*, da poco approdato in libreria. Ne è autore Danilo Lenzo, giornalista professionista, blogger e scrittore, nato a Siracusa ma ora residente a Magenta.

«Ogni riferimento a persone esistenti o a fatti realmente accaduti è puramente casuale, ma vero è il contesto che li produce!», avverte l'autore. Ma quanto c'è di autobiografico nel volume? «Il tutto prende sicuramente spunto da un'esperienza personale – spiega Lenzo: – è stata proprio la decisione di mio figlio Ludovico di svolgere attività calcistica [una decisione presa nel 2009 all'età di cinque anni, NDR] ad aprirmi le porte del mondo del calcio. Un mondo che non conoscevo, visto che, proprio come il protagonista del libro, i miei interessi sono differenti». Un mondo che Lenzo iniziò a descrivere



Danilo Lenzo con il figlio Ludovico

ironicamente, per gioco, nel blog *unpapanelpallone.blogspot.it*, diventato subito seguitissimo anche su Facebook, dove ha raccolto il contributo di molti altri «genitori nel pallone». E da qui ha preso successivamente vita il libro, in cui l'autore riesce nell'intento di illustrare vizi e virtù dello «sport più amato dagli italiani» «partendo da esperienze vissute direttamente, ma spesso anche da episodi di cronaca».

Così, fin dalle prime pagine Greg spiega di aver «visto e sentito cose che voi umani non potete immaginare: madri ululanti scatenare le risse negli spalti; un dirigente sportivo picchiare a sangue l'arbitro nel bel mezzo di una partita; genitori arrampicati come scimmie alla rete di protezione del campo...». Ma parla anche del calcio come della «cosa più democratica che abbia conosciuto», capace di mettere insieme genitori «delle più disparate classi sociali», persone «che in condizioni normali probabilmente non prendereb-

bero insieme neanche un caffè». E che invece «la magia del pallone e l'amore per i figli» costringono a una convivenza forzata per un'intera stagione, a «esultare all'unisono a ogni goal abbracciandosi con entusiasmo come al programma Carramba! Che sorpresa».

Il risultato è un progetto di alta valenza educativa e formativa, che descrive in chiave ironica e costruttiva il mondo del calcio giovanile, realtà che coinvolge ragazzi e genitori in ogni comune italiano. E intende lanciare un messaggio soprattutto ai genitori, che spesso spingono i loro figli a un agonismo esasperato, nella speranza di vederli diventare tutti campioni. «Il messaggio – sottolinea Lenzo – è semplice: per i ragazzi lo sport dev'essere un'occasione di gioco e di crescita personale, non un mezzo per emergere a tutti i costi. Se poi uno ha davvero talento avrà comunque la sua opportunità».

Un progetto educativo, dunque, ma anche una lettura divertente e avvincente.

È in libreria da alcune settimane il libro *Un papà nel pallone*, in cui l'autore – il giornalista e scrittore Danilo Lenzo – descrive in chiave ironica e costruttiva il mondo del calcio giovanile. Un progetto di alta valenza educativa, che prende spunto da un'esperienza personale

te. «Questo è un libro per tutti, un manuale semiserio di sopravvivenza nel fantastico e agguerritissimo mondo del calcio giovanile, un micro mondo che è lo specchio della nostra società – osserva l'editore Luca Malini. – Ai più giovani, grazie anche alle vignette di Cheone presenti nel libro, l'augurio è quello di divertirsi, sorridere e riflettere leggendo. Agli adulti, amanti e non di questo meraviglioso sport, l'invito è di scovare tra le pagine del libro la propria «tipologia» di appartenenza nella filiera del calcio giovanile: genitore, sostenitore, supporter, ultrà, e di maturare la consapevolezza del loro importante ruolo educativo».

Il libro si completa con una serie di notizie riguardanti i legami tra il pallone, la musica, il cinema e i cartoni animati, come la storica serie *Holly e Benji*. Al suo interno è anche inserita la *Carta dei diritti dei bambini e dei doveri dei genitori* della FIGC-Settore Giovanile e Scolastico.

## La pittura incontra la poesia a Palazzo Stampa

ABBiateGRASSO

Al via la mostra *Ogus de Mari*, allestita intorno ai dipinti di Giulia Minetti e arricchita dai testi poetici della scrittrice Carmen Salis

Pittura e poesia a Palazzo Stampa ad Abbiategrasso. È in calendario per sabato 26 settembre alle 18 l'inaugurazione della mostra *Ogus de Mari*, che vedrà l'artista Giulia Minetti cercare di raccontare con i suoi dipinti le emozioni del suo vissuto in un mare amico,

che svela un mondo interiore dove passeggiare tra pareti sommerse di città

d'acqua. La mostra prevede l'esposizione di opere pittoriche recenti e sarà arricchita dai testi poetici della scrittrice Carmen Salis (originaria del quartiere cagliaritano di Castello, è scrittrice di narrativa e poesia, giornalista pubblicista e da poco anche editrice), che verranno letti dalla poetessa Rita Morandi.

Dopo l'inaugurazione, la mostra *Ogus de Mari* resterà aperta al pubblico nell'antica dimora nobiliare di Castelletto fino al prossimo 11 ottobre, con ingresso libero, il sabato e la domenica dalle 15 alle 19. Negli altri giorni sarà possibile visitare l'esposizione su appuntamento contattando il 347 158 9478.



Dal 1953 sempre tutto e subito

S.S. 494 Vigevanese km 17+900 - ABBiateGRASSO  
tel. 02 9462732 - fax 02 9466257  
e-mail: [info@gorlautensili.it](mailto:info@gorlautensili.it) - [www.gorlautensili.it](http://www.gorlautensili.it)

## Casorate Primo, tutto pronto per Spazio compiti e post scuola

Promossi dall'Amministrazione comunale, i due servizi prenderanno il via il prossimo 5 ottobre negli spazi della scuola media di via Kennedy



La scuola media di via Kennedy, dove ha sede lo Spazio compiti

### CASORATE PRIMO

A partire da lunedì 5 ottobre e fino all'8 giugno del prossimo anno, sarà attivo a Casorate Primo il servizio Spazio compiti dedicato ai ragazzi della scuola media, e in concomitanza anche quello di post scuola per i bambini delle elementari. Sempre molto apprezzata dalle famiglie, l'iniziativa rappresenta un valido aiuto sia

per gli alunni sia per i genitori. Lo Spazio compiti ha, infatti, come finalità principale quella del sostegno nello studio e nell'esecuzione dei compiti assegnati, ma intende anche rappresentare un momento educativo e un'opportunità di socializzazione per i ragazzi. Il servizio di post scuola ha invece lo scopo di intrattenere i bambini all'interno di uno spazio che

e sorveglianza da parte degli educatori e delle educatrici. Entrambe le iniziative, prolungando di fatto la permanenza degli alunni a scuola, sono state poi pensate per venire incontro alle esigenze dei genitori che lavorano fino a tardi.

Per quest'anno, l'iscrizione al servizio Spazio compiti o post scuola per le famiglie con un reddito ISEE inferiore a 7.800 euro ha un costo annuale di 80

euro, che diventano 95 per chi usufruisce anche del servizio accompagnamento mensa. Per chi presenta un ISEE superiore, invece, il costo sale rispettivamente a 170 oppure 200 euro.

Si ricorda che lo Spazio compiti sarà attivo dal lunedì al venerdì dalle 14.30 alle 17.30, ma inizierà già fin dalle 13.30 per i ragazzi che usufruiranno dell'accompagnamento al servizio mensa. Il servizio di post scuola per gli alunni della primaria sarà, invece, in funzione dalle 16.30 alle 17.30. La sede in cui si svolgeranno le attività è in entrambi i casi la scuola secondaria di primo grado di via Kennedy: a tal fine verranno utilizzati alcuni locali e il giardino, così come prevede l'accordo stipulato tra l'istituto comprensivo e l'Amministrazione comunale.

Elia Moscardini

Dopo la pausa estiva torna in attività il servizio che offre sostegno a chi è in cerca di occupazione. Attiva anche la bacheca lavoro per gli annunci

## Riapre a Motta lo Sportello lavoro

### MOTTA VISCONTI

Da settembre al prossimo giugno. Questo il periodo in cui resterà aperto lo Sportello lavoro di Motta Visconti, che prevede l'erogazione di una serie di importanti servizi tra cui il colloquio di orientamento, il supporto nella preparazione e compilazione dei curriculum vitae, l'organizzazione di laboratori per migliorare le competenze e, infine, la pianificazione di seminari riguardanti l'attività lavorativa. Lo Sportello, che ha sede in Municipio, ha, dunque, lo scopo di offrire un supporto a chi è alla ricerca di un'occupazione.

L'attività viene svolta attraverso incontri sia personali sia di gruppo, mirati al consiglio e all'orientamento. Orientamento che si avvale della tecnica del coaching, che intende continuamente stimolare e allenare il potenziale della persona sino al raggiungimento di risultati in tempi relativamente brevi.

Fino al prossimo giugno lo Sportello, che è gratuito per i cittadini di Motta Visconti, sarà accessibile al pubblico ogni secondo e quarto sabato di ogni mese (a eccezione dei periodi di festività), la mattina dalle 10.30 alle 12. Le date di apertura stabilite per l'anno 2015 sono, per la precisione, il 26 settembre, il 10 e il 24 ottobre, il 14 e il 28 novembre e, infine, il 12 dicembre. Poi il servizio riaprirà il 23 gennaio e nel 2016 resterà a disposizione del pubblico nelle date del 13 e 27 febbraio, del 12 marzo, del 9 e 23 aprile, del 14 e 28 maggio e, infine, dell'11 e del 25 giugno.

Parallelamente allo Sportello, continuerà a funzionare la bacheca lavoro, che ha lo scopo di facilitare la visibilità degli annunci di lavoro che interessano i cittadini. Le richieste di occupazione potranno essere pubblicate gratuitamente sia dalle aziende sia dai privati nella bacheca, accessibile sul sito on line del Comune di Motta Visconti ([www.comune.mottavisconti.mi.it](http://www.comune.mottavisconti.mi.it)). Chi desiderasse ulteriori informazioni al riguardo può chiamare direttamente il Comune di Motta Visconti al numero 02 9000 8111.

E.M.

## A Casorate un nuovo radar per il controllo della velocità

### CASORATE PRIMO

La Polizia locale di Casorate Primo avrà presto a disposizione un apparecchio per il controllo della velocità degli autoveicoli, con l'obiettivo di garantire una maggiore sicurezza dei cittadini all'interno del territorio comunale. L'Amministrazione guidata dal sindaco An-

La polizia locale di Casorate Primo utilizzerà un apparecchio a nolo, al fine di garantire una maggiore sicurezza della viabilità, soprattutto nel centro abitato

tonio Longhi, infatti, ha deciso di noleggiare lo strumento per la rilevazione della velocità dalla ditta Futura, per un costo totale di circa 1.220 euro. Il radar sarà utilizzato soprattutto all'interno del centro abitato e nelle ore diurne, avvertono dall'Ufficio di Polizia locale, e solo saltuariamente sarà disposto lungo le strade fuori città.

Il funzionamento dell'apparecchio sarà garantito dall'intervento di un tecnico specializzato nelle rilevazioni della velocità, che ha quindi già una discreta familiarità con la macchina. Con questo provvedimento il Comune intende garantire il rispetto del Codice della Strada e una maggiore sicurezza sulle strade cittadine.

E.M.



Dal 1953 sempre tutto e subito

articoli tecnici industriali

sempre tutto e subito

Cuscinetti a sfere • Strumenti di misura  
Attrezzature per macchine utensili  
Articoli tecnici di trasmissione e moto  
Attrezzature verniciatura finishing  
Utensili per foratura e mascheratura

Viteria • Utensili metallo duro • Attrezzature per stampi  
Antivibranti • Compressori ed essiccatori • Abrasivi

Materiali sintetici • Utensili pneumatici

Supporti • Tubi in gomma • Utensili a mano • Guarnizioni



MORE  
LIFE  
FOR YOUR  
LIFE



CITROËN C4 CACTUS È UN'AUTO UNICA E INNOVATIVA.  
A SETTEMBRE TUA DA **13.600 EURO**.



Grazie agli Airbump® di serie, microcapsule d'aria rivestite da protezioni in soffice materiale plastico, all'innovativa tecnologia del touch pad 7" e all'efficienza dei motori PureTech, Citroën C4 Cactus è l'auto fatta su misura per chi vuole fare nuove esperienze e provare emozioni intense.

VIENI A PROVARE IL MOTORE PURETECH, VINCITORE DEL PREMIO  
"MOTORE DELL'ANNO 2015".

TI ASPETTIAMO ANCHE DOMENICA 20.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



WORLD CAR DESIGN OF THE YEAR  
2015 WORLD CAR AWARDS



**CITROËN preferisce TOTAL** TAN (fisso) 5,99% TAEG 8,36%. Consumo su percorso misto: Citroën C4 Cactus PureTech 110 S&S: 4,7 l/100 km. Emissioni di CO<sub>2</sub> su percorso misto: Citroën C4 Cactus PureTech 75, Citroën C4 Cactus PureTech 82, Citroën C4 Cactus PureTech 110 S&S: 107 g/km. Offerta promozionale esclusi IPT, Kit sicurezza + contributo PFU e bollo su dichiarazione di conformità, al netto dell' "Incentivo Concessionarie Citroën". Esempio di finanziamento su Citroën C4 Cactus PureTech 75 Feel. Promo non cumulabile, valida in caso di permuta o rottamazione e sottoscrizione del finanziamento Linea Prime €13.600, IVA e messa su strada incluse IPT e imposta di bollo su conformità escluse. Anticipo € 3.800. Imposta sostitutiva sul contratto in misura di legge. Spese di incasso mensili € 3,50. Importo totale del credito € 10.150. Spese pratica pari a € 350. Importo totale dovuto € 12.108,24. 72 rate mensili da € 198,80. TAN (fisso) 5,99% TAEG 8,36%. La rata mensile comprende i servizi facoltativi EssentialDrive (Estensione della Garanzia 72 mesi/60.000 Km, importo mensile del servizio € 7,63) e Azzurro Classic (Antifurto con polizza furto e incendio - Prov. VA, importo mensile del servizio € 19,50). Offerte promozionali riservate a Clienti privati per i contratti stipulati fino al 30/09/2015 presso le Concessionarie Citroën che aderiscono all'iniziativa, non cumulabili con altre iniziative in corso. Informazioni europee di base sul credito ai consumatori presso le Concessionarie. Salvo approvazione Banque PSA Finance - Succursale d'Italia. Il premio "Motore dell'anno 2015" è riferito al motore PureTech 110 S&S e alla categoria dei motori di cilindrata da 1 a 1,4 litri. Le immagini sono inserite a titolo informativo.

**AUTOMAGENTA**  
www.automagenta.citroen.it

MAGENTA - VIA ROBECCO, 9 - TEL. 02.9794661  
ABBIATEGRASSO - VIALE SFORZA, 135 - TEL. 02.94608586  
CORNAREDO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 142 - TEL. 02.93562223